**2025EKO MAIATZAREN 29AN TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EL 29 DE MAYO DE 2025**

**MODUA**: Presentzialki
**TOKIA**: Batzar aretoa
**EGUNA**: Hogeita bederatzia
**HILABETEA**: Maiatza
**URTEA**: Bi mila eta hogeita bost.
**HASIERAKO ORDUA**: Arratsaldeko bostak
**BATZARRALDIAREN IZAERA**: Ohikoa
**DEIALDIA**: Lehena
**OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA**: Sei (6)

**MEDIO:** Presencial
**LUGAR**: Salón de Plenos
**DIA**: Veintinueve
**MES**: Mayo
**AÑO**: Dos mil veinticinco
**HORA DE COMIENZO**: Diecisiete horas
**CARACTER DE LA SESION**: Ordinaria.
**CONVOCATORIA**: Primera
**NUMERO DE MIEMBROS QUE LA COMPONEN**: Seis (6)

**MAHAIBURUA / PRESIDENTA**:
Leire Artola Ugalde (EAJ-PNV)

**BILDUAK / ASISTENTES**:
Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV)
Mariola Pascual Paredes (EAJ-PNV)
Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu)
Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Wesley Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE).

**IDAZKARIA / SECRETARIA**:
ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

**1.- AURREKO AKTAK**: 2025-04-10eko eta 2025-04-30eko akten onespenak.

Akten berri eman ondoren, aho batez onartu dira.

**1.- ACTAS ANTERIORES**: Aprobación de las actas del 10-04-2025 y del 30-04-2025.

Una vez dadas a conocer las actas, se aprueban por unanimidad

**2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENA**:

a.- ONDORENGO ZERBITZUA KONTRATATZEA: HERRITARREI ZUZENDUTAKO SENTSIBILIZAZIO-PROGRAMA BAT GAUZATZEA HELBURU HONEKIN: DESGAITASUN INTELEKTUALA DUTEN PERTSONEI GARATZEKO,

**2.- PROPUESTA DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACION**:

a.- CONTRATACIÓN DEL SERVICIO: EJECUCIÓN DE UN PROGRAMA DE SENSIBILIZACIÓN ORIENTADA A LA CIUDADANÍA, CONSISTENTE EN IMPULSAR Y DAR LA OPORTUNIDAD DE

PRESTATZEKO ETA PARTE HARTZEKO AUKERA EMATEA, LEKU KOMUNITARIO ETA IKUSGARRIETAN. KONTRATUA ENPLEGU GIZARTE-EKIMENEKO ZENTRO BEREZIENTZAT ETA ARAUTUTAKO GIZARTERATZE-ENPRESENTZAT ERRESERBATUTAKOA.

Plegua onartzea eta lizitazioaren deialdi publikoa. 2025PEBO0037

2025-05-22ko Antolakuntza Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatutako zerbitzua kontratatzeko baldintza administratiboa onartzea eta lizitazioa, deialdia publikoaren bidez egitea, Euskadiko kontrataziorako plataforman argitaratuz.

*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.*
*2.- Izapidetzea: arrunta eta irekia.*
*3.- Lizitazio prezioa:*
*Urteko lizitazio prezioa: 21.353,73 € + 4.484,28 (BEZ)= 25.838,01€.*
*4.- Egikaritze epea: Bi urte kontratua formalizatzen den hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Luzapen bat bi urtetarako.*
*5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa: Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 46.955,60 € gutxienez.*
*6.- Kaudimen teknikoa:*

- *Azken hiru urteetan emandako zerbitzuen zerrenda.*
- *Kontratuari atxikitako pertsonalak adimen desgaitasuna izan behar du.*
- *Koordinatzailearen izendapena udalarekin bitartekari izateko. Pertsona honek, B2, ahozko mailan, hizkuntza gaitasuna izan behar du.*

*7.- Aurkezteko epea eta lekua: 15 egun lizitazio-iragarkia kontrataziorako plataforman argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita.*

*8.- Adjudikazio irizpideak:*
*Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak (50 puntu): Proposamen teknikoa.*

DESARROLLO, FORMACIÓN Y PARTICIPACIÓN A PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL EN LUGARES COMUNITARIOS Y VISIBLES, RESERVADOS A CENTROS ESPECIALES DE EMPLEO DE INICIATIVA SOCIAL Y A EMPRESAS DE INSERCIÓN REGULADAS.

Aprobación del pliego y convocatoria pública de la licitación.

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Organización de 22-05-2025 de aprobar el pliego administrativo para la contratación del servicio de referencia y licitar mediante convocatoria pública, mediante su publicación en la plataforma de contratación de Euskadi.

*1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.*
*2.- Tramitación: ordinaria y abierta*
*3.- Precio de licitación:*
*Precio de licitación anual: 21.353,73 € + 4.484,28 (IVA)= 25.838,01€.*
*4.- Plazo de ejecución: Dos años a contar desde el día siguiente a la formalización del contrato. Una prórroga por dos años.*
*5.- Solvencia económica y financiera: Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a 46.955,60 €.*
*6.- Solvencia técnica:*

- *Una relación de los trabajos realizados en los tres últimos años.*
- *El personal adscrito al servicio deberá presentar una discapacidad intelectual.*
- *Designación de coordinador/a como mediador/a con el Ayuntamiento. Esta persona debe poseer la competencia lingüística B2 a nivel oral.*

*7.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: Quince días naturales contados desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de licitación del contrato en el perfil del contratante.*
*8.- Criterios de adjudicación:*
*Criterios no valorables mediante fórmulas automáticas (50 puntos): Propuesta técnica.*

*Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (50 puntu: Proposamen ekonomikoa*

*9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.*

*10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.*

*11.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak:*

*- Lan-merkatuan emakumeek gehiago parte hartzea eta lan- eta familia-bizitza bateragarriak izan daitezen erraztea.*

*- Langabeziari aurre egitea, batez ere gazte, emakume eta luzaroko langabeenari.*

*- Lantokian prestakuntza jasotzen laguntzea.*

*- Kontratua hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidearen mende dago.*

*Criterios de puntuación mediante fórmulas automáticas. (50 puntos: Propuesta económica*

*9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que se indique en el perfil del contratante.*

*10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indica en el pliego de condiciones administrativas.*

*11.- Condiciones especiales de jecución del contrato:*

*- Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar.*

*- Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración.*

*- Favorecer la formación en el lugar de trabajo.*

*- El contrato está sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística*

Lizitazioaren ezaugarri garrantzitsuenaren berri eman ondoren, Idazkariak esan du pleguan, Kontratu-legearen 130. artikuluak dioenaren arabera, ez dela aurreikusi egun zerbitzua ematen duen pertsonalaren subrogazioa, egun ez dagoelako indarrean inolako lan-hitzarmenik horretara behartzen duenik.

Una vez explicadas las características más importantes de la licitación, la Secretaria dice que en el pliego, de acuerdo con el artículo 130 de la Ley de Contratos, no se ha previsto la subrogación del personal que actualmente presta el servicio, ya que en la actualidad no está vigente ningún convenio laboral que obligue a ello.

Kontratu-legearen 130.1 artikuluak ondorengoa dio: *Legezko arau batek, hitzarmen kolektibo batek edo eraginkortasun orokorreko negoziazio kolektiboko akordio batek esleipendunari ezartzen badio lan-harreman jakin batzuetan enplegatzaile gisa subrogatzeko betebeharra, kontratazio-organoaren mendeko zerbitzuek, pleguan bertan, subrogazioak eragiten dien langileen kontratuen baldintzei buruzko informazioa eman beharko diete lizitatzaileei, neurri horrek ekarriko dituen lan-kostuen ebaluazio zehatza egin ahal izateko. Era berean, informazio hori artikulu honetan aurreikusitakoa betez ematen dela jaso beharko da*.

El artículo 130.1 de la Ley de Contratos establece que: *Cuando una norma legal un convenio colectivo o un acuerdo de negociación colectiva de eficacia general, imponga al adjudicatario la obligación de subrogarse como empleador en determinadas relaciones laborales, los servicios dependientes del órgano de contratación deberán facilitar a los licitadores, en el propio pliego, la información sobre las condiciones de los contratos de los trabajadores a los que afecte la subrogación que resulte necesaria para permitir una exacta evaluación de los costes laborales que implicará tal medida, debiendo hacer constar igualmente que tal información se facilita en cumplimiento de lo previsto en el presente artículo.*

Orain arte, langileen eskubideak arautzen zituen lan-hitzarmena 2019koa eta 2024ko enpresaren akordio kolektiboa iraungita daude.

Bildutakoek garrantzia ematen diote subrogazio-betebeharrari aipamena egitea orain arte lizitaziora aurkeztu den enpresaz gain beste bat

Hasta la fecha, el convenio laboral que regulaba los derechos de los trabajadores y trabajadoras de 2019 y el acuerdo colectivo de empresa de 2024 están extinguidos.

Los reunidos le otorgan importancia a hacer referencia a la obligación de subrogación en el

aurkeztu ezkero egun dauden langileekin, zerbitzua emateko eta ez beste batzuekin.

caso de presentarse una empresa diferente a la que se ha presentado hasta ahora a la licitación, con los trabajadores existentes en la actualidad, para prestar el servicio y no con otros.

Alkatearen ustetan ezinbestekoa da dauden langileekin lana burutzea kontuan izanda administrazio-antolakuntzan integratuta egoteko beraiekin pedagogia lana egin dela tutore baten bidez.

Gauzak horrela, aho batez erabaki da gaia mahai gainean uztea eta juridikoki aztertzea ea aukera dagoen pleguetan subrogazioaren betebeharra ezartzea nahiz eta egun indarrean ez egon lan-hitzarmenik hori aipatzen duenik.

La Sra. Alcaldesa considera imprescindible que se trabaje con el personal existente, teniendo en cuenta que se ha realizado una labor pedagógica para estar integrados en la organización administrativa a través de un tutor.

Así las cosas, se acuerda por unanimidad dejar el tema sobre la mesa y analizar jurídicamente la posibilidad de establecer en los pliegos la obligación de subrogación a pesar de que en la actualidad no exista un convenio laboral que lo mencione.

Tokiko Gobernu Batzordeak ekainean egingo duen bileran berriro lizitazioa onartzeko proposamena eramango da.

En la reunión de la Junta de Gobierno Local que se celebrará en junio se llevará una nueva propuesta de aprobación de la licitación.

**3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENA**:

**3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANIA**:

a.- KONTRATAZIOA. PLEGUAK ONARTZEA ETA LIZITAZIOEN DEIALDI PUBLIKOAK:

a.- CONTRATACIÓN. APROBACIÓN DE PLIEGOS DE CONDICIONES Y CONVOCATORIA PÚBLICAS DE LICITACIONES:

• HIZKUNTZA ERREFORTZU ZERBITZUA. 2025ESEP0003

• SERVICIO DE REFUERZO LINGÜÍSTICO.

2025-05-22ko Herritarrak Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatutako zerbitzua kontratatzeko baldintza administratiboa onartzea eta lizitazioa, deialdia publikoaren bidez egitea, Euskadiko kontratazioarako plataforman argitaratuz.

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Ciudadanía de 22-05-2025 de aprobar las condiciones administrativas para la contratación del servicio de referencia y realizar la licitación mediante convocatoria pública, publicándola en la plataforma de contratación de Euskadi.

*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.*
*2.- Izapidetzea: arrunta eta irekia.*
*3.- Lizitazio prezioa:*
*Urteko lizitazio prezioa: 80.659,95 € (BEZtik salbuetsita).*
*4.- Egikaritze epea: Bi ikasturte, hau da, 2025-09-8tik 2027-06-30era bitarte. Bi luzapen egiteko aukera, ikasturte-ikasturtez.*
*5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa: Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko*

*1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.*
*2.- Tramitación: ordinaria y pública.*
*3.- Precio de licitación:*
*Precio de licitación anual: 80.659,95 € (exento de IVA).*
*4.- Plazo de ejecución: 2 cursos escolares, es decir, desde el 8 -09-2025 al 30-06-2027. Posibilidad de dos prórrogas, cada una de un curso escolar.*
*5.- Solvencia económica y financiera: Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos*

*negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 129.515,93 € gutxienez.*

*6.- Kaudimen teknikoa:*

- *Azken hiru urteetan emandako zerbitzuen zerrenda.*
- *Kontratuari atxikitako pertsonalak (gutxienez hiru langile lanaldi erdian), ondorengo tituluen jabe izango dira: Hezkuntza-graduko edo gizarte-laneko titulua, euskarazko C1 mailakoa eta adingabeekin lan egiteko sexu-delituen ziurtagiria.*
- *Koordinatzailearen izendapena udalarekin bitartekari izateko. Pertsona honek ere euskarazko C1 mailakoa.*

*Kontratua sinatu aurretik langile horiek izatearen konpromisoa onartuko da.*

*7.- Aurkezteko epea eta lekua: 15 egun lizitazio-iragarkia kontratazziorako plataforman argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita.*

*8.- Adjudikazio irizpideak:*

*Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak (50 puntu): Memoria.*

*Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (50 puntu: Proposamen ekonomikoa*

*9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.*

*10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.*

*11.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak:*

*- Lan-merkatuan emakumeek gehiago parte hartzea eta lan- eta familia-bizitza bateragarriak izan daitezen erraztea.*

*- Langabeziari aurre egitea, batez ere gazte, emakume eta luzaroko langabeenari.*

*- Lantokian prestakuntza jasotzen laguntzea.*

*- Kontratua hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidearen mende dago.*

*disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a 129.515,93 €.*

*6.- Solvencia técnica:*

*Relación de servicios prestados durante los tres últimos años.*

*• El personal adscrito al contrato (mínimo tres trabajadores a media jornada) deberá estar en posesión de la titulación de Grado en Educación o Trabajo Social, nivel C1 de euskera y certificado de delitos sexuales para el trabajo con menores.*

*• Designación de coordinador/a como mediador/a con el Ayuntamiento. Esta persona también tiene nivel C1 de euskera.*

*Se aceptará el compromiso de disponer de dicho personal con carácter previo a la firma del contrato.*

*7.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: 15 días contados desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de licitación del contrato en el perfil del contratante.*

*8.- Criterios de adjudicación:*

*Criterios no valorables mediante fórmulas automáticas (50 puntos): Memoria.*

*Criterios de puntuación mediante fórmulas automáticas. (50 puntos): Propuesta económica*

*9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará que se indique en el perfil del contratante.*

*10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indica en los pliegos de condiciones administrativas.*

*11.- Condiciones especiales de ejecución del contrato:*

*- Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar.*

*- Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración.*

*- Favorecer la formación en el lugar de trabajo.*

*- El contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística*

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones, los asistentes expresan las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Gure jarrera abstentzioarena da. Iruditzen zaigu zerbitzu hau modu oso akademikoan ematen dela eta inoiz aipatu dugun bezala getoa sortzen da, batez ere zuzenduta dagoelako euskararekin arazoak dituztenentzat.

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nuestra posición es de abstención. Consideramos que este servicio se presta de manera muy académica y como hemos comentado en alguna ocasión se crea un gueto, ya que está dirigido especialmente a personas

Guk beste eredu bat erabiliko genuke. Etxeko lanak egiten laguntzetik at, euskararen errefortzurako aisialdia erabiliko genuke eta nahasketa gehiago izaten saiatuko ginateke.

con problemas de euskera. Nosotros utilizaríamos otro modelo. Aparte de ayudar a hacer los deberes, utilizaríamos el tiempo libre para el refuerzo del euskera e intentaríamos que fuera más plural.

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nosotros estamos a favor. Se constata una evolución y es una buena herramienta”.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Ikasle asko daude euskararekin arazoak dituztenak. Jarraipena egiten zaie. Etxeko lanak egiten laguntzen bazaie ere, helburua aisian euskara da txertatzea da. Foru Aldundiarekin harremanetan gaude zerbitzu hau geroz eta gehiago eraginkorra izan dadin eta herri batek baino gehiagok pausoa eman dute zentzu honetan.”

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Hay muchos alumnos que tienen problemas con el euskera. Se realiza seguimiento. Aunque se les ayuda a realizar las tareas escolares, el objetivo es integrar el euskera en el ocio. Estamos en contacto con la Diputación Foral para que este servicio sea cada vez más efectivo y diferentes pueblos han dado el paso en este sentido. "

Gai behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 5 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

Tras debatir el asunto suficientemente, se realiza la votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 5 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 1 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia, se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

- <u>BEASAINGO UDALERRIAN GIZARTE ETA HEZKUNTZA-ARLOAN ETA ARLO PSIKOSOZIALEAN ESKU HARTZEA</u>.

2025-05-22ko Herritarrak Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatutako zerbitzua kontratatzeko baldintza administratiboa onartzea eta lizitazioa, deialdia publikoaren bidez egitea, Euskadiko kontrataziorako plataforman argitaratuz.

*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.*
*2.- Izapidetzea: arrunta eta harmonizatua.*
*3.- Lizitazio prezioa:*

- *Urteko lizitazio prezioa: 379.884,12 € + 37.988,41 € (BEZ): 417.872,53 €*

- <u>CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE: INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y PSICOSOCIAL, EN EL MUNICIPIO DE BEASAIN.</u>

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Ciudadanía de 22-05-2025 de aprobar las condiciónes administrativas para la contratación del servicio de referencia y realizar la licitación mediante convocatoria pública, publicándola en la plataforma de contratación de Euskadi.

*1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.*
*2.- Tramitación: ordinaria y armonizada.*
*3.- Precio de licitación:*

- *Precio de licitación anual: 379.884,12 € + 37.988,41 € (IVA): 417.872,53 €*

*4.- Egikaritze epea: Bi urte. Bi luzapen egiteko aukera, baina urtez urte.*
*5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa: Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 569.826,18 € gutxienez.*
*6.- Kaudimen teknikoa:*
*Azken hiru urteetan emandako zerbitzuen zerrenda.*
*Kontratuari atxikitako pertsonala: koordinatzailea (gizarte Zientzietan diplomatua), psikoterapeuta-psikologoa (psikologian lizenziatua, psikologoen elkargoan izatea, familiaren esku-hartzean gutxienez urtebeteko eskarmentua izatea), gizarte-hezitzaile diplomatuak (gutxienez, 7.300 ordu/urteko)*
*Enpresa eta udalaren arteko Koordinatzailea.*

*Guztiek euskarazko C1 maila izan behar dute..*

*Kontratua sinatu aurretik langile horiek izatearen konpromisoa onartuko da.*

*7.- Aurkezteko epea eta lekua: 30 egun Europa Batasuneko argitalpen bulegora iragarkia bidaltzen denetik..*

*8.- Adjudikazio irizpideak:*
*<u>Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak (50 puntu)</u>: Memoria.*
*<u>Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (50 puntu</u>: Proposamen ekonomikoa*

*9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.*
*10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.*
*11.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak:*
*- Lan-merkatuan emakumeek gehiago parte hartzea eta lan- eta familia-bizitza bateragarriak izan daitezen erraztea.*
*- Langabeziari aurre egitea, batez ere gazte, emakume eta luzaroko langabeenari.*
*- Lantokian prestakuntza jasotzen laguntzea.*
*- Kontratua hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidearen mende dago.*

*4.- Plazo de ejecución: Dos años. Posibilidad de dos prórrogas anuales.*
*5.- Solvencia económica y financiera: Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a 569.826,18€.*
*6.- Solvencia técnica:*
*Relación de servicios prestados durante los tres últimos años.*
*Personal adscrito al contrato: coordinador/a (diplomado/a en ciencias sociales), psicoterapeuta psicólogo/a (licenciado/a en psicología, colegiado/a en psicología, con experiencia mínima de un año en intervención familiar), educador/a social diplomado/a (mínimo 7.300 horas/año)*
*Coordinador/a Empresa-Ayuntamiento.*
*Todos ellos con nivel C1 de euskera.*

*Se aceptará el compromiso de disponer de dicho personal con carácter previo a la firma del contrato.*

*7.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: 30 días desde el envío del anuncio a la oficina de publicaciones de la Unión Europea.*

*8.- Criterios de adjudicación:*
*<u>Criterios no evaluables mediante fórmulas automáticas (50 puntos</u>): Memoria.*
*<u>Criterios de puntuación mediante fórmulas automáticas.</u> (50 puntos): Propuesta económica*

*9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que se publique en el perfil del contratante.*
*10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indique en el pliego de condiciones administrativas.*
*11.- Condiciones especiales de ejecución:*
*- Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar.*
*- Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración.*
*- Favorecer la formación en el lugar de trabajo.*
*- El contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística.*

Alkate andreak azaldu du psikologoaren figura errefortzatu egin dela dedikazio gehiago eskatuz.
Alderdi sozialista ordezkariaren galderari erantzunez adierazi da zerbitzuari atxikitako langile guztiei, ez bakarrik koordinatzaileari, C1 euskararen maila eskatzen zaiela.
Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

La Sra. Alcaldesa explica que se ha reforzado la figura del/a psicólogo/a pidiendo mayor dedicación.
A pregunta de la representante del partido socialista se indica que a todo el personal adscrito al servicio, no sólo al/a coordinador/a, se le exige el nivel de euskera C1. Sometida la propuesta a votación se aprueba por unanimidad.

b.- ZERBITZUAREN ESLEIPENA: USURBE ANTZOKIAREN, ERAKUSKETA/ ESPERIMENTAZIO ARETOAREN ETA “BONBERIE” ERAIKINAREN KUDEAKETA. 2025LIKU0001

*b*- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO: GESTIÓN DE USURBE ANTZOKIA, DE LA SALA DE EXPOSICIONES/EXPERIMENTACIÓN Y DEL EDIFICIO “BOMBERIA”.

2025-05-27ko kontratazio mahaiaren proposamenaren berri eman da:

Se da cuenta de la propuesta de la mesa de contratación del 27-05-2025.

“*1.- 2025-04-10. Gobernu Batzordeak onartu zuen deialdi publikoaren bidez aipatutako zerbitzua kontratatzea. Horretarako plegu administratiboak eta teknikoak onartu ziren. Prozedura irekia eta Izapidetzea harmonizatua ez da*
*2.- 2025-04-14. EAAOean eta Euskadiko plataforman deialdia argitaratu zen.*
*3.- 2025-05-11. Proposamenak aurkezteko epearen amaiera.*
*4.- Epe horretan enpresa lizitatzaile bakarra aurkeztu zen:*
*IFK: B75097667*
*Sozietate-izena: GOIKUS KUDEAKETA S.L.*
*Erregistro-data: 2025/05/08 22:26*
*5.- Onartutako pleguaren arabera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira A artxibo elektronikoan: administrazio-dokumentazioa: EKAB (1. eranskina), kontratua gauzatzeko atxikitako langileak, koordinatzailea izendatzea eta hizkuntza-gaitasuneko tituluak (Europako Erreferentzia Esparruko B2 hitzezko mailan, ahoz) eta 3. Eranskina.*
*6.- Lizitazioan parte hartzeko biltzen diren kaudimen ekonomiko eta teknikoko baldintzak honako hauek dira:*
*Kaudimen ekonomikoa. Negozio-bolumena ez da 310.000 €-tik beherakoa izango azken hiru urte erabilgarrien arteko ekitaldirik onenean.*

*“1.- 10-04-2025. La Junta de Gobierno Local aprobó la contratación del mencionado servicio. Para ello se aprobaron los pliegos administrativo y técnico. Procedimiento abierto y tramitación no armonizada*
*2.- 14-04-2025. Publicación de la convocatoria en el DOUE y en la plataforma de Euskadi.*
*3.- 11-05-2025. Fin del plazo de presentación de proposiciones.*
*4.- En dicho plazo se presentó una única empresa licitadora:*
*CIF: B75097667*
*Razón: GOIKUS KUDEAKETA S.L.*
*Fecha Registro: 08/05/2025 22:26*
*5.- Según el pliego aprobado la documentación a presentar en el archivo electrónico A es la siguiente: Documentación administrativa: DEUC (Anexo 1), indicación de personal adscrito a la ejecución del contrato, designación de la persona coordinadora y títulos de la competencia lingüística (B2 del marco Europeo de Referencia a nivel verbal) y Anexo 3.*
*6.- Las condiciones de solvencia económica y técnica, las señaladas en el apartado 6 de la carátula:*
*Solvencia económica: Volumen de negocios no inferior a 310.000 € en el mejor ejercicio entre los tres últimos años disponibles.*

*Kaudimen <u>teknikoa</u>: Antzeko zerbitzuak azken hiru urteetan emandakoak (205.799,44 €-tik beherakoa ez dena), kontratua gauzatzeko atxikitako langile teknikoen aipamena, publikoarekin harremana izango duen pertsonala eta Udalarekin koordinatzeko pertsona identifikatzea.*
*Hizkuntza-gaitasuna: Europako Erreferentzia Esparruko B2, hitzezko mailan.*
*7.- Enpresa lizitatzaileak aurkeztutako dokumentazioa aztertu ondoren, ondorengoa egiaztatu zen:*
*- Aurkeztutako EKAB zuzena da.*
*- Kontratuaren arduraduna identifikatzen da.*
*- Baliabide pertsonal eta materialen konpromisoa atxikitzen da, adieraziz zeintzuk diren .*
*- Kontratuari atxikitako pertsonalak eskatutako hizkuntza eskakizuna betetzen duela egiaztatu da.*
*8.- Horren ondorioz lizitatzaileari onartu egin zitzaion lizitazioan parte hartzen.*
*9.- 2025-05-16. B artxibo elektronikoaren irekiera burutu zen (judizio bidez baloratuko diren esleipen-irizpideak: Proposamen Teknikoa), 50 puntuekin baloratzen dena.*
*10.- Kontratazio Mahaiko kide teknikoek proposamen teknikoa aztertu ondoren, balorazio-txostena eman zuten. Mahaiko gainerako kideek aztertu ostean oniritzia eman zioten. Txostena kontratazioaren plataforman argitaratu zen C artxibo elektronikoa ireki aurretik.*

*Lizitatzaileak lortutako puntuazioa 35 puntukoa izan da.*
*11.- 2025-05-27. Ekintza publikoan C artxibo elektronikoaren irekiera egiten da: formula automatikoen bidez baloratuko diren irizpideak. Hain zuzen ere proposamen ekonomikoa, 50 puntuekin baloratzen dena.*

*Urteko lizitazio prezioa: 270.866,25 € + BEZ (40 puntu).*
*Orduko prezioa 29,61 €+ BEZetik behera, plegu teknikoaren I. eranskinean ezarritako erabileretatik kanpo emandako zerbitzuengatik (10 puntu).*

*Solvencia <u>técnica</u> : Servicios análogos en los tres últimos años (no inferior a 205.799,44 €), indicación del personal técnico adscrito a la ejecución del contrato, identificación del personal para interactuar con el público de la persona para coordinar con el Ayuntamiento.*
*Competencia lingüística: B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal.*
*7.- Analizada la documentación presentada por la empresa licitadora se constató lo siguiente:*
*- El DEUC presentado es correcto.*
*- Se identifica a la persona responsable del contrato.*
*- Se adjunta el compromiso de adscripción de medios materiales y personales, con indicación de los mismos.*
*- Se justifica el cumplimiento del perfil lingüístico exigido por parte del personal adscrito al contrato.*
*8.- En consecuencia, la licitadora fue admitida a la licitación.*
*9.- 16-05-2025. Se procedió a la apertura del archivo electrónico B (documentación relativa a criterios evaluables mediante juicios de valor: Propuesta Técnica), valorable con 50 puntos.*
*10.- Tras el estudio de la propuesta técnica por parte de las vocales técnicas de la Mesa de Contratación, emitieron el informe de valoración que fue analizado por el resto de miembros de la Mesa y al que le dieron el visto bueno. El informe se publicó en la plataforma de contratación con anterioridad a la apertura del archivo electrónico C.*
*La puntuación obtenida por la licitadora, ha sido de 35 puntos.*
*11.- 27-05-2025. Se procede a la apertura en acto público del archivo electrónico C: documentación relativa a criterios evaluables mediante fórmulas automáticas. En concreto, la oferta económica que se valora con 50 puntos.*
*Precio de licitación anual: 270.866,25 € + IVA (40 puntos).*
*A la baja sobre el precio/hora de 29,61 € + IVA por los servicios prestados fuera de los usos establecidos en el Anexo I del pliego técnico (10 puntos).*

C artxibo elektronikoa ireki ondoren, lizitatzaileak eskainitako prezio ondorengoa da:
Urteko lizitazio prezioa: 250.800 € + 52.668 € (BEZ).
Orduko prezioa 18 € + 3,78 € (BEZ), plegu teknikoaren I. eranskinean ezarritako erabileretatik kanpo emandako zerbitzuengatik.

12.- Balorazioa guztira:

Efectuada la apertura del archivo electrónico C, el precio ofertado por la licitadora es:
Precio de licitación anual: 250.800 € + 52.668 € (IVA).
A la baja sobre el precio/hora de 18 € + 3,78 € (IVA), por los servicios prestados fuera de los usos establecidos en el Anexo I del pliego técnico.

12.- Valoración total:

| | Memoria | Urteko prezioa | Prezio unitarioa | GUZTIRA |
|---|---|---|---|---|
| GOIKUS KUDEAKETA S.L. | 35 | 40 | 10 | 85 |

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari (Tokiko Gobernu Batzordea) ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

En consecuencia, la Mesa de Contratación efectúa la siguiente propuesta de acuerdo al órgano de contratación (Junta de Gobierno Local):

Lehenik: GOIKUS KUDEAKETA S.L., enpresari ondorengo zerbitzua esleitzea: Usurbe antzokiaren, erakusketa/esperimentazio aretoaren eta “Bonberie” eraikina kudeatzea.

Primero. Adjudicar a GOIKUS KUDEAKETA S.L., la gestión de Usurbe Antzokia, de la Sala de Exposiciones/experimentación y del edificio “Bomberia”.

Bigarren. Esleipena baldintza-pleguen (administratiboa eta teknikoa), eta enpresak aurkeztutako eskaintzaren arabera egiten da.

Segundo. La adjudicación se efectúa con arreglo a los pliegos de condiciones (administrativo y técnico) y a la oferta presentada por la empresa.

Baloratu diren eta, horren ondorioz, kontratistarentzat lotesleak direnen artean (ikus B artxibo elektronikoaren balorazio-txostena), egutegiarena aipatu, hau da, instalazioen irekiera eta itxiera-datak denboraldiarekiko, irailaren 1etik uztailaren 31ra izango dira. Abuztuan ez da zerbitzurik emango.

Entre los aspectos valorados y que, por lo tanto, entre otros, vinculan a la contratista (ver informe de valoración archivo electrónico B) mencionar el del calendario, esto es, por temporada las fechas de apertura y cierre de las instalaciones serán del 1 de septiembre a 31 de julio. En agosto permanecerán cerrado.

Hirugarren. Kontratuaren prezioa:

- Urteko lizitazio prezioa: 250.800 € + 52.668 € (BEZ).
- Orduko prezioa 18 € + 3,78 € (BEZ), plegu teknikoaren I. eranskinean ezarritako erabileretatik kanpo emandako zerbitzuengatik.

Tercero. Precio del contrato:

- Precio de licitación anual: 250.800 €+ 52.668 € (IVA).
- A la baja sobre el precio/hora de 18 €+ 3,78 € (IVA), por los servicios prestados fuera de los usos establecidos en el Anexo I del pliego técnico.

Laugarren. Egikaritze epea: Bi urte kontratua sinatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Cuarto. Plazo de ejecución: Dos años a contar del siguiente al de la formalización del contrato.

*Luzapenak: Bai. Bi luzapen bakoitza urte betekoa.*

*Prórrogas: Dos prórrogas de un año cada una.*

*Bosgarren. Berme epea: Zerbitzuaren harrera egiten denetik, sei hilabete.*

*Quinto. Plazo de garantía: Seis meses desde la recepción del servicio.*

*Seigarren. Kontratuaren arduraduna, Euskara eta Kultura koordinatzailea.*

*Sexto. Se designa como responsable del contrato a la coordinadora de Euskara y Cultura.*

*Zazpigarren. Enpresako arduraduna Udalarekin koordinatzeko, Edorta Martinez Fraile izango da.*

*Séptimo. El responsable de la empresa para su coordinación con el Ayuntamiento será, Edorta Martinez Fraile.*

*Zortzigarren. Kontratuari atxiki beharreko pertsonala ondorengoa izango da:*

*Octavo. El personal adscrito al contrato será el siguiente:*

*- Publikoarekin harremana izango duen personal teknikoa / Personal técnico para relacionarse con el público:*

*- Personal técnico para relacionarse con el público:*

*Xabier Amenabarro Auzmendi (kide-administratzailea, teknikaria)*
*Edorta Martinez Fraile (kide-administratzailea, teknikaria)*
*Asier Perez Zanca (teknikaria)*
*Andrea Latasa Azpilicueta (komunikazio arduraduna)*

*- Bestelako giza-baliabideak / otro personal:*
*Ylenia Donsión Alegre (garbiketa arduraduna)*

*Bederatzigarren. Esleipendunari eskatzea hamar egun balioduneko epean, errekerimendua egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita, kontratazio plataformaren bidez dokumentazio hau aurkez dezala:*

*Noveno. Requerir a la empresa adjudicataria para que en un plazo de diez días hábiles a contar a partir del siguiente al del requerimiento, aporte a través de la plataforma de contratación la siguiente documentación:*

*25.080 €ko behin betiko fidantza edo banketxeko abala.*
*Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria, EJZn alta emanda.*

*Arrisku profesionalengatiko kalte-ordainen aseguru poliza, gutxienez a 600.000,00 €koa.*

*Fianza definitiva o aval bancario por valor de 25.080 €.*
*Certificado de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social, alta en IAE.*
*Póliza de seguro de indemnización por riesgos profesionales por importe no inferior a 600.000,00 €.*

*Hamargarren. Fidantza eta bestelako dokumentazioa aurkeztu ondoren, behin betiko esleipena egingo da. Horretarako Alkateari baimena ematen zaio. Ondoren, dagokion administrazio-kontratua sinatu beharko da.*

*Décimo. Tras presentar la fianza y demás documentación, se efectuará la adjudicación definitiva para lo cual se faculta a la Alcaldesa y posteriormente se deberá firmar el correspondiente contrato administrativo.*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa eginda aho batez onartu da proposamena.

En el turno de intervenciones los asistentes muestran su conformidad con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

c.- BEASAINGO UDALAREN ETA BEASAINGO ANDRE MARI ZERURATUAREN PARROKIAREN ARTEKO HITZARMENA. 2025HIKU00018

c.- CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN Y LA PARROQUIA DE LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA DE BEASAIN.

2025-05-22ko Herritarrak Batzordeko proposamenaren berri eman da:

Se da cuenta de la propuesta de la comisión de Ciudadanía:

*“BEASAINGO UDALA ETA ANDRE MARI ZERURATUAREN PARROKIAREN ARTEKO HITZARMENA, BEASAINGO ANDRE MARIAREN JASOKUNDEKO ELIZAKO HORMA-PINTURA ERRENAZENTISTAK KONTSERBATZEKO ETA ZAHARBERRITZEKO.*

*BILDURIK*

*Alde batetik, Leire Artola Ugalde andrea BEASAINGO UDALAREN (IFK, P2002100B), ordezkari gisa, Alkatea den heinean, Korporazio osatzeko bileran 2023-06-17an kargu hori betetzeko izendatua izan zelako. Egintza honetarako ahalmena, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21,1b)artikuluak ematen dio.*

*Beste aldetik, Javier Churruca González jauna, BEASAINGO ANDRE MARIAREN ZERURATZE PARROKIAREN (IFK, R2000238B) Parrokoa (Tomas Iraola Sarasua, Donostiako Elizbarrutiko Kantziller-Idazkari orokorrak 2023-06-08an emandako agiriaren arabera), ordezkari gisa. Parrokoa den heinean ekintza honetarako ahalmena du, Zuzenbide Kanonikoaren Kodearen 532 arauak dioenaren arabera, hots: Parrokoak parrokia ordezkatzen du negozio juridiko guztietan, zuzenbidearen arauari jarraituz; zaindu behar du parrokiako ondasunak 1281-1288 KZen arauaren arabera administratzen direla.*

*"CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN Y LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA CERURADA PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE LAS PINTURAS MURALES RENACENTISTAS DE LA IGLESIA DE LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA DE BEASAIN.*

*REUNIDOS*

*De una parte, Dña. Leire Artola Ugalde, en representación del AYUNTAMIENTO DE BEASAIN (CIF P2002100B), en su condición de Alcaldesa, por haber sido nombrada para ocupar dicho cargo en la sesión constitutiva de la Corporación celebrada el 17/06/2023. Está facultado para este acto por el artículo 21,1b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.*

*De otra parte, D. Javier Churruca González, Párroco de la PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN DE BEASAIN (CIF R2000238B) (según documento expedido por el Secretario General-Canciller de la Diócesis de San Sebastián, Tomas Iraola Sarasua el 08-06-2023), en calidad de representante. Como Párroco está facultado para este acto, según la regla 532 del Código de Derecho Canónico, es decir, el Párroco representa a la Parroquia en todos los negocios jurídicos, conforme a la regla del Derecho; debe velar por que los bienes parroquiales se administren conforme a la norma del CC 1281-1288.*

*AURREKARIAK*

*I.- Beasaingo Andre Mariaren Zeruratze Parrokia Elizaren jabea da (erregistroko datuak, finka: 7657, Tomoa: 1194, Liburua: 121, Orrialdea: 4, CRU: 20020000081759, inskripzioa, 1.Titulua: 206. Artikulua, Autoritatea: José María Setién Alberro Donostiako Gotzia). Deskripzioa, ondorengoa da:*

*ANTECEDENTES*

*I.- Que la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain es propiedad de la Iglesia (datos registrales, finca 7657, Tomo 1194, Libro 121, Folio 4, CRU: 20020000081759, inscripción 1ª, título 206. Artículo, Autoridad: José María Setién Alberro Obispo de San Sebastián). La descripción es la siguiente:*

*URBANA: Solar rectangular de mil treinta y dos metros cuadrados, en Beasain, que linda al Norte, Sur, Este y Oeste con terrenos de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción. En él está ubicado el templo parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain, que ocupa totalmente con su sacristía y pórticos la superficie de mil treinta y dos metros cuadrados.*

*II.- Urtarrilaren 10eko 2/2012 Dekretuaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegotik igarotzen den Donejakue Bidearen zatia kultura-ondasun deklaratu zen, monumentumultzo kategoriarekin. Monumentu-multzo gisa mugatutako eremuan, Beasaingo Andre Mariaren Jasokundeko eliza babes ertaineko elementuen zerrendan dago (109/118).*
*III.- Jabea den heinean eta ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 199. artikuluak dioen bezala, eraikinen jabeek nahitaez dute ondasun horiek segurtasun, osasun, begirune eta apaintasun publikoko egoera onean mantentzeko eginbeharra.*
*IV.- Hori dela eta 2022. urtean, elizako erretaula nagusia konpondu eta zaharberritzeko desmuntatu zutenean, horma-pintura errenazentistak aurkitu zituzten eta horiek berreskuratzeko, 2023 urtean, Artez Restauración, S.Coop. Pequeña enpresak zaharberritzeko eta kontserbatzeko lehen fasea exekutatu zuen; Beasaingo Udalak 50.000 €ko dirulaguntza eman zuen.*
*2024 urtean, lehen faseari jarraipena emanez, bigarren faseari ekin zitzaion. Horretarako elizbarrutiak 2024-06-06an udal erregistroan bigarren faseko proiektua aurkeztu zuen obra baimena eskatuz. Horrekin batera, Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritzak 2024-04-25eko Ebazpena Beasaingo Andre Mariaren Jasokundearen elizako horma margoak zaharberritzeko baimena ere aurkeztu zuen. Udal obra-baimena 2024-05-29ean eman zen eta lanak 2024ko maiatza eta abenduaren artean exekutatu ziren. Beasaingo Udalak 50.000 €ko dirulaguntza eman zuen.*
*2025ean egin beharreko lanak erretaularen zaharberritze obrak amaitzea eta eskailerak lekuz aldatu plataforma handitzeko izango dira. Hartara, elizbarrutiak 2025-02-05ean udal erregistroan hirugarren faseko proiektua aurkeztu zuen obra baimena eta hobaria eskatuz. 2025-05-05ean Foru Aldundian emandako obra baimena aurkeztu zuen. Udal obra-baimena eman eta lanak 2025eko ekainetik aurrera egingo direla adierazi du.*

*II.- Mediante Decreto 2/2012, de 10 de enero, se calificó como Bien Cultural, con la categoría de Conjunto Monumental, el Camino de Santiago a su paso por la Comunidad Autónoma del País Vasco. En el ámbito delimitado como Conjunto Monumental, la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain forma parte del listado de elementos de protección media (109/118).*
*III.- Los propietarios de las edificaciones tienen el deber de mantenerlos en las debidas condiciones de seguridad, salubridad, ornato público y decoro, tal y como establece el artículo 199 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.*
*IV.- Por ello, en el año 2022, una vez desmontado para la reparación y restauración del retablo mayor de la iglesia, se localizaron pinturas murales renacentistas que fueron recuperadas en el año 2023 por Artez Restauración, S.Coop. Pequeña ejecutó la primera fase de restauración y conservación; el Ayuntamiento de Beasain concedió una subvención de 50.000 €.*
*En 2024, dando continuidad a la primera fase, se inició la segunda fase. A tal efecto, con fecha 06-06-2024 presenta en registro municipal el proyecto de segunda fase solicitando la licencia de obras. Junto con ello, la Dirección de Cultura de la Diputación Foral presentó la Resolución de fecha 25-04-2024 en la que se autorizaba la restauración de las pinturas murales de la iglesia Nuestra Señora de la Asunción de Beasain. La licencia municipal de obras se concedió el 29-05-2024 y las obras se ejecutaron entre mayo y diciembre de 2024. El Ayuntamiento de Beasain concedió una subvención de 50.000 €.*
*Los trabajos a realizar en 2025 serán la finalización de las obras de restauración del retablo y la ampliación de la plataforma de traslado de escaleras. Así, con fecha 05-02-2025 presenta en registro municipal el proyecto de la tercera fase solicitando licencia de obra y bonificación. Con fecha 05-05-2025 presenta licencia de obras concedida en la Diputación Foral. Concede la licencia municipal de obras y señala que las obras se realizarán a partir de junio de 2025.*

*V.- Bildutakoek interesa partekatzen dute ondare historiko eta kulturalaren kontserbazioa bermatzeko,*

*V.- Que los reunidos comparten interés en garantizar la conservación del patrimonio histórico y cultural,*

*kontuan izanda Konstituzioak eta Toki Erakundeei aplikagarria den legeri eta arauak agindutakoa, hots:*
*- 1978ko Espainiako Konstituzioaren 46. artikulua: «botere publikoek Espainiako herrien eta hura osatzen duten ondasunen ondare historiko, kultural eta artistikoa kontserbatzea eta aberastea bermatuko dute ...».*
*- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25.2 artikuluak honako hau dio: «Udalerriak, Estatuko eta Autonomia Erkidegoetako legeriaren arabera, honako gai hauetan izango ditu eskumenak:... e) ondare historiko-artistikoa».*
*- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena. 17.1 artikuluak honela dio: Lege honetan eta aplikatu beharreko legerian xedatutakoaren esparruan, udalerriek eskumen propioak baliatu ahal izango dituzte honako eremu material hauetan: 21) Udalaren ondare historikoa babestea, kudeatzea eta kontserbatzea, eta babes-plan bereziak eta katalogoak egitea eta onartzea.*
*- 2023-2025 Egitasmo Estrategikoan ondorengo diru laguntza lerroa aurreikusten da: 2.3. kultur ondarea jasotze*

*VI.- Uka ezina da bi aldeek partekatzen duten borondate hori, helburu publiko bat sustatzearekin bat datorrela eta arrazoi horregatik eta kontuan izanda Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 2. artikuluak aurreikusten dituen xehetasunak betetzen direla, 2025.urteko udal aurrekontuan 0240.781.336.10.01 kontu sail izenduna kontsignatu da, 130.000 €ko dirulaguntza emateko, Andre Mariaren Zeruratze Parrokia onuradunaren alde elizako horma-pintura errenazentistak kontserbatzeko, erretaulako lanak amaitzeko eta eskailera lekuz aldatzeko plataforma handitzeko helburuarekin.*

*Horren ondorioz, bi alderdiek elkarri kontratatzeko eta betebeharrak hartzeko gaitasuna aitortu diote eta hitzarmen hau honako klausula hauen arabera idaztea adostu dute:*

## *ESTIPULAZIOAK*

*Lehenik. Helburua: Hitzarmen honen xedea esku hartzen duten alderdien eskubideak eta betebeharrak arautzea da, elizako horma-pintura errenazentistak kontserbatzeko eta zaharberritzeko, eta horretarako egin behar diren leku aldaketak egiteko Beasaingo Andre*

*teniendo en cuenta lo dispuesto en la Constitución y en la legislación y normativa aplicable a los Entes Locales, a saber:*
*- Artículo 46 de la Constitución Española de 1978: «Los poderes públicos garantizarán la conservación y enriquecimiento del patrimonio histórico, cultural y artístico de los pueblos de España y de los bienes que lo integran ...».*
*- El artículo 25.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, establece que "El Municipio ejercerá, de acuerdo con la legislación del Estado y de las Comunidades Autónomas, competencias en las siguientes materias:... e) patrimonio histórico-artístico".*
*- Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. El artículo 17.1 establece que los municipios podrán ejercer, en el marco de lo dispuesto en la presente ley y en la legislación que sea de aplicación, competencias propias en los siguientes ámbitos materiales: 21) Protección, gestión y conservación del patrimonio histórico municipal, y elaboración y aprobación de planes especiales de protección y catálogos.*
*- En el Proyecto Estratégico 2023-2025 se prevé la siguiente línea de subvención: 2.3. captación de patrimonio cultural*
*VI.- Que es innegable la voluntad compartida por ambas partes de promover un fin público, y por ello, y teniendo en cuenta que se cumplen las especificaciones previstas en el artículo 2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se ha consignado en el presupuesto municipal del año 2025 la partida nominativa 0240.781.336.10.01, para la concesión de una subvención de 130.000 €, destinada a la conservación de las pinturas murales renacentistas de la iglesia, a la finalización de los trabajos del retablo y a la ampliación de la plataforma de traslado de la escalera a favor de la beneficiaria Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción.*
*En consecuencia, ambas partes se reconocen capacidad para contratar y obligarse y acuerdan redactar el presente Convenio conforme a las siguientes*

## *ESTIPULACIONES*

*Primero. Objeto: El presente Convenio tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes intervinientes, mediante la concesión de una subvención de 130.000 € a la entidad religiosa Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain para la conservación y*

*Mariaren Zeruratze Parrokia erakunde erlijiosoari horretarako 130.000 €ko dirulaguntza emanez.*

*restauración de las pinturas murales renacentistas de la iglesia, así como los traslados necesarios para ello*

*.*

*__Bigarren__. __Beasaingo Andre Mariaren Zeruratze Parrokia erakunde erlijiosoaren betebeharrak__:*

*Segundo. Obligaciones de la entidad religiosa Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain:*

*1.- Diruz lagundutako jarduerak burutzea, hain zuzen ere, Elizako horma-pintura errenazentisten zaharberritzea eta kontserbatzea, erretaularen birgaitzea eta eskailera lekuz aldatzea plataforma handiagotuz. Lan horiek emandako udal lizentziaren arabera burutuko dira, Artez Restauración, S.Coop. Pequeña idatzitako Proiektuaren arabera. Aldi berean lanak egiterakoan legeak eskatzen dituen segurtasun neurriak harturko dira.*

*1.- Realizar las actuaciones subvencionadas consistentes en la restauración y conservación de las pinturas murales renacentistas de la Iglesia, rehabilitación del retablo y traslado de la escalera mediante ampliación de la plataforma. Dichas obras se llevarán a cabo de acuerdo con la licencia municipal concedida, según Proyecto redactado por Artez Restauración, S.Coop. Pequeña. Al mismo tiempo se adoptarán las medidas de seguridad legalmente exigidas en la ejecución de los trabajos.*

*2.- 38/2003 Legeak, azaroaren 17koak, diru laguntzen lege orokorrak, 13. artikuluan xedatutako onuradun izateko debekuetan adierazitako egoeretan ez egotea, une honetan eta hitzarmen hau indarrean dagoen bitartean, eta Udalarekiko zerga betebeharrak egunean izatea.*

*2.- No estar incursa en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiario señaladas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, durante la vigencia del presente convenio, y hallarse al corriente del pago de obligaciones tributarias con el Ayuntamiento.*

*3.- Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.*

*3.- Estar al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.*

*4.- Udal organo eskudunak edo udal kontuhartzailetzak burututako egiaztapen eta kontrol jarduketak onartzea, organo hauek, emandako zenbatekoen erabileraren fiskalizazio eta kontrolerako eginkizunak baliatuta, eska diezaioketen informazio guztia emateko betebeharra izanda, 38/2003 Legean xedatutakoaren arabera.*

*4.- Someterse a las actuaciones de comprobación y control, a efectuar por el órgano municipal competente o por la Intervención municipal, con la obligación de estos de facilitar cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización y control del destino de las cantidades entregadas, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003.*

*5.- Udalari jakinaraztea diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko jasotako bestelako diru laguntzak, laguntzak, diru sarrerak edo baliabideak. Jakinarazpen hori laguntzak ezagutu bezain laster burutu beharko da eta, edonola ere, jasotako funtsei emandako erabileraren justifikazioaren aurretik.*

*5.- Comunicar al Ayuntamiento la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.*

*6.- Jasotako funtsen erabilera justifikatzen duten dokumentuak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, kontrol eta egiaztapen jarduketen helburu izan daitezkeen heinean.*

*6.- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de control y comprobación.*

*7.- Diruz lagundutako jardueren finantzaketaren izaera publikoa behar bezala adierazi eta hedatzea,*

*7.- Dar la adecuada publicidad y difusión del carácter*

*onuradunak aldez aurretik eskatuta Beasaingo Udalak helarazitako anagrama eta logotipoak karteletan, oroipen plaketan, inprimatutako materialetan, bitarteko elektroniko eta ikus-entzunezkoetan eta komunikabideetako aipamenetan erabilita.*

*8.- Azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearen (23., 25., 26. 27. artikuluak), apirilaren 7ko 2/2016 Legearen eta azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren (2. atala), arabera, Jarduera guztietan bermatuko da euskararen erabilera, hau da:*

*Jarduerak euskaraz edo ele bitan egingo dira. Mezu idatziak (kartelak, esku-orriak, gonbidapenak, deialdiak, publizitatea...) eta ahozko komunikazioak (aurkezleak, hizlariak, musika…) gutxienez euskaraz egingo dira, eta, ele bitan eginez gero, euskarari lehentasuna emanda.*

*Dirulaguntzaren onuradunak hizkuntzaren tratamendua aurreikusi egingo du hirugarrenekin zerbitzuak kontratatzerakoan edo honakoak egiterakoan: bilerak, hitzaldiak, jendaurreko ekitaldiak, idatzizko komunikazioa (informazio-orriak, kartelak, gutunak, oharrak…), megafonia, web-orria, WhatsApp-taldea…*

*público de la financiación de las actividades subvencionadas, mediante el empleo de los anagramas y logotipos facilitados por el Ayuntamiento de Beasain previa solicitud del beneficiario, en carteles, placas conmemorativas, material impreso, medios electrónicos y audiovisuales y menciones en medios de comunicación.*

*8.- Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica (23, 25, 26. 27), la Ley 2/2016, de 7 de abril, y el Decreto 179/2019, de 19 de noviembre (apartado 2), establecen que se garantizará el uso del euskera en todas las actividades, es decir:*

*Las actividades se desarrollarán en euskera o en ambas lenguas oficiales. Los mensajes escritos (carteles, folletos, invitaciones, convocatorias, publicidad...) y las comunicaciones orales (presentadoras, ponentes, música...) se realizarán al menos en euskera, dando prioridad al euskera en caso de ser bilingües.*

*El beneficiario de la subvención preverá el tratamiento lingüístico en la contratación de servicios o la realización de reuniones, conferencias, actos públicos, comunicación escrita (hojas informativas, carteles, cartas, notas...), megafonía, página web, grupo de WhatsApp... con terceros.*

*9.- Diru laguntzen Lege orokorraren 37. artikuluan aurreikusitako kasuetan, jasotako funts publikoak itzultzea.*

*10.- Eginkizunen garapenean eragin litezkeen kalte eta guztiak estaltzeko moduko erantzukizun zibileko poliza bat izenpetzea.*

*11.- Horma-pintura horiek zaharberritu eta kontserbatze lanak amaitutakoan erregistro publiko batean inskribatzekoak balira, eskrituran aipatutako beharko da lan horiek egiteko udalak emandako dirulaguntza.*

*<u>Hirugarren</u>. <u>Beasaingo Udalaren betebeharrak</u>:*

*Elizako horma-pintura errenazentistak kontserbatzeko eta zaharberritzeko hirugarren faseko lanen kostua 275.190,75 €koa da (%21 BEZ barne) eta Beasaingo Udalak dirulaguntza nominatibo gisa, 130.000 €ko ordainduko dio Beasaingo Andre Mariaren Zeruratze Parrokia erakunde erlijiosoari, jarraian adierazitako moduan:*

*9.- Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.*

*10.- Suscribir una póliza de responsabilidad civil que cubra todos los daños y perjuicios que puedan ocasionarse en el desarrollo de sus funciones.*

*11.- Si una vez finalizadas las obras de restauración y conservación de dichas pinturas murales se procediera a su inscripción en un registro público, se deberá hacer mención a la subvención otorgada por parte del ayuntamiento para la realización de las mismas.*

*Tercero. Obligaciones del Ayuntamiento de Beasain:*

*El coste de las obras correspondientes a la tercera fase de conservación y restauración de las pinturas murales renacentistas de la iglesia asciende a 275.190,75 €(21% IVA incluido) y el Ayuntamiento de Beasain abonará en concepto de subvención nominativa la cantidad de 130.000 €a la entidad religiosa Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain, en los siguientes términos:*

*- <u>1. ordainketa 65.000 euroko</u>a, hitzarmena sinatu ondoren, ordainketa aurreratu gisa, betiere egiaztatu bada onuradunak zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela.*

*- 1º pago por importe de 65.000 euros tras la firma del convenio, en concepto de pagos anticipados, siempre y cuando se acredite que el beneficiario se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones*

*Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 22 artikuluan eskatzen den egiaztapena, dagokion Ogasunarekiko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatearen inguruan, edozein ordainketa egin aurretik, azken agiriek indarra galtzen badu Udalak egiaztatuko du datuen bitartekaritzarako plataformetan edo horretarako gaitutako beste sistema elektroniko batzuetan kontsulta eginez.*

*Hala ere, onuradunak berariaz egin ahal izango dio aurka egiaztapen horri; kasu horretan, izaera hori egiaztatzen duten ziurtagiri eguneratuak aurkeztu beharko ditu bere kabuz.*

*- 2. ordainketa 65.000 eurokoa, egiaztatu bada onuradunak zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela, diruz lagundu diren lanak amaitu direla eta egindako lanen gastuak justifikatu ondoren modu honetan:*

- *Memoria bat non egin diren lanak zehaztuko diren eta zaharberritze egoeraren berri emango den.*
- *Hitzarmena sinatzeko garaian aurreikusi diren jarduerak egin direla egiaztatuko duen dokumentu edo ziurtagiria, hitzarmenaren sinatzaileak sinatuta.*
- *Jardueren gastuaren justifikazioa: Egindako lanen gastuen zerrenda sailkatu bat, hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioa, zenbatekoa, jaulkipen-data eta ordainketa-data. Horrekin batera gastua justifikatzen duten fakturak.*
- *Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten diru-sarrera edo diru-laguntza guztien erantzukizuneko adierazpena, erakunde erlijiosoaren diruzainak sinatutakoa, horien zenbatekoa eta jatorria adierazita. Baita jarduera horrekin lotutako beste sarrerarik ez dela egon, eta bestelako sarrerarik jasoko balute, horren berri izan bezain pronto Udalari jakinaraziko lioketela.*

*Laugarren. Diruz lagundu daitezkeen gastuak:*
*Diruz lagundu daitezke erabat beharrezkoak diren gastuak, jardueraren izaerarekin inolako zalantzarik gabe lotura dutenak eta diruz lagundutako jarduerak egikaritzeko aurreikusitako epearen amaiera baino lehen sortzen direnak.*

*tributarias y frente a la Seguridad Social.*

*La acreditación del cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, exigida en el artículo 22 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, con carácter previo a la realización de cualquier pago, se verificará por el Ayuntamiento mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto.*

*No obstante, el beneficiario podrá oponerse expresamente a dicha verificación debiendo aportar por su cuenta los certificados actualizados que acrediten tal condición.*

*- 2º pago de 65.000 euros, si se acredita que el beneficiario se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, tras justificar la finalización de los trabajos objeto de subvención y los gastos derivados de los trabajos realizados de la siguiente manera:*

*• Memoria en la que se detallen los trabajos realizados y el estado de la restauración.*
*• Documento o certificado firmado por la persona firmante del convenio que acredite que se han realizado las actividades previstas a la firma del mismo.*
*• Justificación del gasto de las actividades: una relación clasificada de los gastos de los trabajos realizados, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y fecha de pago. Junto con las facturas justificativas del gasto.*
*• Declaración responsable firmada por el Tesorero o Tesorera de la entidad religiosa de todos los ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia. Así como que no ha habido otros ingresos relacionados con esta actividad y que en caso de recibirlos, lo pondrían en conocimiento del Ayuntamiento en cuanto tuvieran conocimiento de ello.*

*Cuarto. Gastos subvencionables:*
*Serán subvencionables los gastos estrictamente necesarios, que estén vinculados de manera indubitada a la naturaleza de la actividad y se generen antes del fin del plazo previsto para la ejecución de las actividades subvencionadas. Se entenderá por gasto ejecutado aquel que haya*

*Egikaritutako gastu gisa ulertuko da hitzarmen honetan ezarritako justifikazio epea amaitu aurretik modu eraginkorrean ordaindu dena.*
*Ez dira inolaz ere diruz laguntzeko moduko gastuak izango:*
*a) Banku kontuetako interes zordunak.*
*b) Interesak, errekarguak eta zigor administratibo edo penalak.*
*c) Prozedura judizialetako gastuak.*
*d) Zuzeneko zergak, berreskuratu edo konpentsatu badaitezke.*
*e) Errentaren gaineko zergak.*
*Bosgarren. Gastuak justifikatzeko epea:*
*2026ko urtarrilaren 15erako izandako gastuen justifikazioa aurkeztu beharko da, hirugarren estipulazioan aipatutako moduan.*
*Seigarren. Beste laguntza batzuekin bateragarritasuna:*
*Diru laguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabide guztiekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuk emandakoak, edo Europar Batasunak edo nazioarteko erakundetakoak badira ere.*
*Zentzu horretan eta diru laguntzen Lege orokorraren 19.3 artikuluan xedatutakoa betez, jasotako diru laguntza guztien zenbatekoa ez da inolaz ere izango, bere horretan edo beste diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuekin batera, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa.*
*Jarduerak finantzatzeko, diru laguntzaz gain, funts propioak edo beste diru laguntza edo baliabide batzuk erabili badira, justifikazioan diruz lagundutako jardueretarako erabilitako funts horien zenbatekoa, jatorria eta aplikazioa zehaztu beharko dira.*

*sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del plazo de justificación establecido en este convenio.*
*En ningún caso serán gastos subvencionables:*
*a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.*
*b) Intereses, recargos y sanciones administrativas o penales.*
*c) Gastos de procedimientos judiciales.*
*d) Los impuestos directos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.*
*e) Los impuestos sobre la renta.*
*Quinto. Plazo de justificación de los gastos:*
*Se deberá presentar la justificación de los gastos incurridos para el 15 de enero de 2026, en los términos señalados en la estipulación tercera.*
*Sexto. Compatibilidad con otras ayudas:*
*Esta subvención será compatible con todas aquellas subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, de la Unión Europea o de organismos internacionales.*
*En este sentido, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 19.3 de la Ley General de Subvenciones, el importe total de las ayudas percibidas y, en su caso, en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, no podrá superar el coste de la actividad subvencionada.*
*Cuando las actividades hayan sido financiadas, además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, deberá especificarse en la justificación el importe, procedencia y aplicación de dichos fondos a las actividades subvencionadas.*

*Zazpigarren. Hitzarmenaren iraupena:*
*Hitzarmen honen indarraldia, 2025-12-31artekoa izango da eta ezin izango da luzatu.*
*Zortzigarren. Jarraipen, zaintza eta kontrol mekanismoak:*
*Hitzarmenaren betearazpenaren eta sinatzaileek hartutako konpromisoen jarraipena, zaintza eta kontrola egiteko, eta hitzarmena interpretatzean sor daitezkeen zalantzak argitzeko, batzorde bat sortuko da, kide hauek osatua:*
*- Udal-erakundearen aldetik, Lurralde Batzordeko zinegotzi arduraduna, Lurraldeko koordinatzailea eta Kultura arloko teknikari Arduraduna*

*Séptimo. Duración del convenio:*
*La vigencia del presente Convenio será hasta el 31-12-2025, sin posibilidad de prórroga.*
*Octavo. Mecanismos de seguimiento, vigilancia y control:*
*Para el seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del Convenio y de los compromisos adquiridos por los firmantes, así como para resolver las dudas de interpretación del mismo, se crea una Comisión integrada por los siguientes miembros:*
*- Por parte de la entidad municipal, el concejal responsable de la Comisión de Territorio, el coordinador de Territorio y la técnico responsable del área de Cultura*

*- Beasaingo Andre Mariaren Zeruratze Parrokia erakunde erlijiosoaren aldetik, Iñaki Erauskin Urretabizkaia.*

*Bederatzigarren. Alderdien arteko jakinarazpenak eta komunikazioak:*

*Hitzarmen honen esparruan egiten diren jakinarazpenak eta komunikazioak honako pertsona hauei bidali beharko zaizkie:*

*- Udalaren aldetik: Lurraldeko koordinatzailea den, Jon Esquisabel del Bosque jaunari eta Euskara eta Kultura koordinatzailea den Amaia Gómez de Segura andreari.*

*- Erakunde erlijiosoaren aldetik: Iñaki Erauskin Urretabizkaia jaunari.*

*Hamargarren. Onartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzearen ondorioak:*

*Sinatzaileetako batek onartutako betebeharrak eta konpromisoak beteko ez balitu, ez betetzea burutu duen alderdiari jakinarazpena helarazi beharko zaio, epe jakin baten barruan bete ez direla uste den betebeharrak eta konpromisoak bete ditzan. Ezarritako epea amaituta, ez betetzeak jarraituko balu, hitzarmena suntsiarazi egingo da.*

*Diru laguntzaren onuradunak onartutako betebehar eta konpromisoak beteko ez balitu, emandako zenbatekoaren zati proportzionala itzuli beharko du, gehi diru laguntza ordaindu zen momentutik dagozkion berandutze interesak.*

*Jasotako zenbatekoen erabateko itzulera edo itzulera partziala burutu beharko da hitzarmen honetan aurreikusitako baldintzak edo udal kontu-hartzailetza edo organo eskudunak ezarritako justifikazio betekizunak betetzen ez badira, bai eta diru laguntzen Lege orokorraren 37. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako kasuetan ere.*

*Hamaikagarren. Hitzarmena bertan behera geratzea:*

*1- Epea amaitutakoan.*

*2- Bi aldeek espresuki horrela adosten dutenean.*

*3- Alderdiek beren gain hartutako betebeharrak betetzen ez dituztenean.*

*4.- Hitzarmena baliogabetzat jotzen duen erabaki judiziala.*

*Hitzarmena suntsiarazteak azkendu egingo ditu alderdiek onartutako betebehar eta konpromisoak, eta baita prestazioen likidazioa ere. Helburu horietarako, aplikagarria izango da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen 52. artikuluan xedatutakoa, suntsiaraztearen ondorioei eta likidazio eta kalte ordainen araubideari dagokienez.*

*- Por parte de la entidad religiosa Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain, Iñaki Erauskin Urretabizkaia.*

*Noveno. Notificaciones y comunicaciones entre las partes:*

*Las notificaciones y comunicaciones que se realicen en el marco del presente Convenio deberán dirigirse a las siguientes personas:*

*- Por parte del Ayuntamiento: a Jon Esquisabel del Bosque, Coordinador de Territorio y a Amaia Gómez de Segura, Coordinadora de Euskera y Cultura.*

*- Por parte de la entidad religiosa a D. Iñaki Erauskin Urretabizkaia.*

*Décimo. Consecuencias del incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos:*

*El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes deberá ser comunicado a la parte incumplidora para que en un plazo determinado cumpla con las obligaciones y compromisos que se consideran incumplidos. Transcurrido el plazo establecido, si persistiera el incumplimiento, se resolverá el convenio.*

*En el supuesto de que la persona beneficiaria de la subvención incumpliera las obligaciones y compromisos asumidos, deberá reintegrar la parte proporcional de la cantidad concedida más los intereses de demora que correspondan desde el momento del pago de la subvención.*

*Procederá el reintegro total o parcial de las cantidades percibidas en el supuesto de incumplimiento de las condiciones previstas en el presente convenio o de los requisitos de justificación establecidos por la intervención municipal u órgano competente, así como en los supuestos previstos en el artículo 37 y siguientes de la Ley General de Subvenciones.*

*Undécimo. Resolución del convenio:*

*1- Al finalizar el plazo.*

*2- Por mutuo acuerdo expreso de las partes.*

*3- Incumplimiento de las obligaciones asumidas por las partes.*

*4.- Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.*

*La resolución del convenio extinguirá las obligaciones y compromisos asumidos por las partes, así como la liquidación de las prestaciones. A estos efectos, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Régimen Jurídico del Sector Público en relación con los efectos de la resolución y el régimen de liquidaciones e indemnizaciones.*

*Hitzarmenaren helburuak bete direla ulertuko da haren xedea burutu bada bi alderdientzat onargarriak diren baldintzetan.*
*Egikaritze prozesuan dagoen jarduketarik egongo balitz, alderdiek, jarraipen, zaintza eta kontrol batzordearen proposamenari jarraituta, abian dauden jarduketen jarraipena eta amaiera adostu ahalko dute, horiek amaitzeko epe luzaezina ezarrita.*

*Los objetivos del Convenio se entenderán cumplidos cuando se haya cumplido su objeto en condiciones aceptables para ambas partes.*
*En el caso de que hubiera actuaciones en proceso de ejecución, las partes, a propuesta de la comisión de seguimiento, vigilancia y control, podrán acordar el seguimiento y finalización de las actuaciones en curso, estableciendo un plazo improrrogable para su finalización.*

*Hamabigarren. Hitzarmenaren izaera eta jurisdikzio aplikagarria:*
*Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47. artikuluaren arabera, hitzarmen honen izaera juridikoa administratiboa da, eta, ondorioz, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa da eskumena duena.*
*Hitzarmen honen aplikaziotik erator litezkeen interpretazio, aldaketa, suntsiarazte eta ondorioen inguruan ager litezkeen gatazkak alderdien arteko akordio bidez ebatziko dira eta, halakorik ezean, alderdi hauek administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren eskumenekoak izango dira.*
*Eta aurreko guztiarekin adostasun frogatzat, bildutakoek hitzarmen hau sinatu dute goiburuan adierazitako tokian eta egunean."*

*Decimosegundo. Naturaleza y jurisdicción aplicable:*
*De acuerdo con el artículo 47 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, el presente convenio tiene naturaleza jurídica administrativa y, en consecuencia, es competente la jurisdicción contencioso-administrativa.*
*Las controversias que pudieran surgir sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos que pudieran derivarse de la aplicación del presente Convenio se resolverán por acuerdo entre las partes y, en su defecto, por la jurisdicción contencioso-administrativa.*
*Y en prueba de conformidad con cuanto antecede, los comparecientes firman el presente Convenio en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento. "*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones, los presentes manifiestan su conformidad con la propuesta.

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), esan du hitzarmena bakarrik euskaraz dagoela eta galdetu du ea gaztelaniaz ez den egon behar.

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) comenta que el convenio sólo está en euskera y pregunta si no debe estar en castellano.

Erantzun zaio, aktan itzultzerakoan hitzarmena ere itzuliko dela.

Se le responde que cuando se traduzca el acta también se traducirá el convenio.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena

Sometida a votación se aprueba la propuesta por unanimidad

**4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK**:

**4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO**:

a.- KONTRATAZIOA. PLEGUAK ONARTZEA ETA LIZITAZIOEN DEIALDI PUBLIKOAK:

a.- CONTRATACIÓN. APROBACIÓN DE PLIEGOS DE CONDICIONES Y CONVOCATORIA PÚBLICAS DE LICITACIONES:

• IGARTZA JAUREGIKO, IGARTZAKO BURDINOLA ETA IGARTZAKO ERROTAKO BARNE-ARGIZTAPENA ETA IGARTZAKO MONUMENTU MULTZOAREN KANPO ARGIZTAPENA INSTALATZEKO HORNIDURA-KONTRATUA, ERALDAKETA ETA ERRESILIENTZIA BERRESKURATZE PLANAREN ESPARRUAN - EUROPAR BATASUNA – NEXTGENERATIONEU FINANTZATUA. 2025PROB0008

2025-05-22ko Lurralde Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatutako hornidura kontratatzeko proiektua eta baldintza administratiboa onartzea eta lizitazioa, deialdia publikoaren bidez egitea Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean eta Euskadiko kontratazioarako plataforman iragarkia argitaratuz:

*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.*
*2.- Izapidetzea: arrunta eta harmonizatua*
*3.- Lizitazio prezioa: 469.461 €, + BEZ (hornidura: 293.341,47 € eta instalakuntza: 101.163,57 €).*
*4.- Egikaritze epea: 4 hilabete kontratua sinatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita (hasierako data: 2025-09-01).*
*5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa: Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 704.191,50 € gutxienez.*
*6.- Kaudimen teknikoa: Azken hiru urteetan kontratuaren helburu diren antzeko hornidurak burutu izana, gutxienez kopuru hau dutena: 328.622,70 €. Tituluak: Kontratuaren arduraduna (Ingeniaritza, ingeniaritza teknikoa edo ingeniaritzan gradua edo antzeko titulua izatea) instalatzailea (erdi-mailako prestakuntza-zikloa edo LH1, goi-mailako prestakuntza-zikloa edo LH2, adar elektrikoan edo elektronikoan, edo ingeniaritzako graduak.*

• CONTRATO DE SUMINISTRO CON INSTALACIÓN DEL ALUMBRADO INTERIOR DE IGARTZA JAUREGIA, IGARTZAKO BURDINOLA ETA IGARTZAKO ERROTA Y ALUMBRADO EXTERIOR DEL CONJUNTO MONUMENTAL DE IGARTZA EN EL MARCO DEL PLAN DE RECUPERACIÓN TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA - NEXTGENERATIONEU.

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Territorio de 22-05-2025 de aprobar el proyecto y las condiciones administrativas para la contratación del suministro de referencia y licitar mediante convocatoria pública insertando anuncio en el Diario Oficial de la Unión Europea y en la plataforma de contratación de Euskadi:

*1.- Procedimiento: abierto con publicidad. licitación electrónica.*
*2.- Tramitación: ordinaria y armonizada.*
*3.- Precio de licitación: 469.461 €, + IVA (suministro: 293.341,47 € e instalaciones: 101.163,57 €).*
*4.- Plazo de ejecución: 4 meses desde el día siguiente a la firma del contrato (fecha comienzo 01-09-2025)*
*5.- Solvencia económica y financiera: volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a: 704.191,50 €.*
*6.- Solvencia técnica: relación de los principales suministros o trabajos realizados en el curso de los tres últimos años que deberá alcanzar al menos la cuantía de 328.622,70 €. Títulos: responsable del contrato (ingeniería, ingeniería técnica o grado de ingeniería o titulación equivalente) instalador (ciclo formativo de grado medio o fp1, ciclo formativo de grado superior o FP2 en rama eléctrica o electrónica o grados en ingeniería.*

*8.- Aurkezteko epea eta lekua: 30 egun natural, lizitazio iragarkia Europar Batasuneko Argitalpen Bulegora bidaltzen den egunetik zenbatzen hasita. Lizitazio elektronikoa.*
*9.- Adjudikazio irizpideak:*
*Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak (50 puntu)*

*Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (50 puntu)*

*- Eskaintza ekonomikoa. 40 puntu.*

*- Ekipamendu eta instalazioen berme-epea handitzea: 10 puntu.*

*Prezioarekiko eskaintza anormalki baxutzat joko da onartutako eskaintzen batez bestekoa baino 15 puntu txikiagoa den baja duena. Eskaintza ekonomikoaren bideraezintasuna zehazteko parametro objektibotzat hartuko dira soldata-betebeharrei, gizarte-segurantzako kotizazioei, absentismoari, prestakuntzari, mediku-azterketei eta abarri erantzuteko beharrezkoak diren kostuak estaltzera iristen ez direnak.*

*10.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.*
*11.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.*

*12.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak: Sozialak eta ingurugirokoak (ikus klausula berezien 11. eta 12. atalak).*

Idazkariak azaldu du orain dela pare bat hilabete lizitazioa egin zela deialdi publikoaren bidez Igartzako jauregia barrutik eta monumentu multzoa kanpotik argiztatzeko baina hutsik geratu zela. Oraingoan Igartzako jauregiaz gain errota eta burdinola ere argiztatzea aurreikusi da. Horretarako, adierazi du Lurraldeko lehendakariak, proiektua lehen onartutakoarekiko gehiago zehaztu da.

*8.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: 30 días naturales contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la oficina de publicaciones de la unión europea.*
*9.- Criterios de adjudicación:*
*Criterios evaluables mediante juicios de valor (50 puntos)*

*Criterios evaluables mediante fórmulas automáticas*

*Oferta económica: 40 puntos.*

*Ampliación de garantía del equipamiento e instalación: 10 puntos.*

*Se considerará oferta anormalmente baja, aquella cuya baja sea 15 puntos inferior a la media de las ofertas admitidas. Se considerará como parámetro objetivo para determinar la inviabilidad de la oferta económica aquellas que no alcancen a cubrir los costes necesarios para atender las obligaciones salariales, cotizaciones de seguridad social, absentismo, formación, revisiones médicas, etc.*

*10.- Lugar, día y hora para la presentación de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que se publique en el perfil del contratante.*
*11.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indique en el pliego de condiciones administrativas.*
*12.- Condiciones especiales de ejecución del contrato de carácter social y medioambiental (ver los apartados 11. y 12. de las cláusulas especiales).*

La Sra. Secretaria explica que hace un par de meses se licitó mediante convocatoria pública la iluminación interior del Palacio de Igartza y exterior del conjunto monumental, quedando desierto. En esta ocasión, además del Palacio de Igartza, se ha previsto la iluminación del molino y la ferrería. Para ello, el Presidente de Territorio señala que el proyecto se ha

concretado más con respecto a lo aprobado anteriormente.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute. Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena

En el turno de intervenciones, los presentes manifiestan su conformidad con la propuesta. Sometida a votación se aprueba la propuesta por unanimidad

- HAINBAT URBANIZAZIO ERALDAKETA BURUTZEKO OBRAK KONTRATATZEA. 2025PROB0007
-

- CONTRATACIÓN DE OBRAS DE MODIFICACIÓN DE VARIAS URBANIZACIONES.

2025-05-22ko Lurralde Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatutako obrak kontratatzeko proiektua eta baldintza administratiboa onartzea eta lizitazioa, deialdia publikoaren bidez egitea Euskadiko kontrataziorako plataforman argitaratuz.

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Territorio de 22-05-2025 de aprobar el proyecto y las condiciones administrativas para la contratación de las obras de referencia y licitar mediante convocatoria pública mediante su publicación en la plataforma de contratación de Euskadi.

*1.- Prozedura: irekia publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa.*
*2.- Izapidetzea: arrunta eta sinplifikatua*
*3.- Lizitazio prezioa: 387.460,99 € + 81.366,8 € (BEZ)= 468.827,80 €*
*4.- Egikaritze epea: 16 ASTE zuinketa akta sinatzen denetik kontatzen hasita. Akta hori kontratua gauzatzen den datatik 15 egun naturaletan sinatu beharko da.*

*5.- Kaudimen ekonomiko, finantzarioa: Urteko negozio-bolumena, kontratuaren esparruari dagokiona. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da; kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintza noiz aurkeztu duen. Zenbatekoa: 581.191,48 € gutxienez.*
*6.- Kaudimen teknikoa: Obra burua (Arkitektoa, arkitekto teknikoa, eraikuntzako ingeniari teknikoa edo goi mailako ingeniaria, %40etik gorako dedikazioarekin), obraren arduraduna (Titulazio jakinik gabea. %100eko dedikazioa).*
*7.- Klasifikazioa: G taldea, 6. azpitaldea, 3. Kategoria (ez da beharrezkoa baina aurkeztu ezkero kaudimen ekonomikoa eta teknikoa justifikatuta geratuko da).*
*8.- Aurkezteko epea eta lekua: 20 egunekoa kontrataziorako plataforman iragarkia argitaratu*

*1.- Procedimiento: abierto con publicidad. Licitación electrónica.*
*2.- Tramitación: ordinaria y simplificada.*
*3.- Precio de licitación: 387.460,99 € + 81.366,8 € (IVA)= 468.827,80 €*
*4.- Plazo de ejecución: 16 SEMANAS a contar del siguiente al de la comprobación del acta de replanteo. Dicha acta deberá firmarse en el plazo de 15 días naturales desde la fecha de formalización del contrato.*
*5.- Solvencia económica y financiera: Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas. Importe: 581.191,48 €, como mínimo.*

*6.- Solvencia técnica: Jefe de obra (Arquitecto/a, arquitecto/a técnico/a, ingeniero/a técnico/a de edificación o ingeniero/a superior. Dedicación superior al 40%), encargado de obra (sin titulación concreta. Dedicación del 100%).*
*7.- Clasificación: Grupo G, Subgrupo 6, Categoría 3 (no es necesaria, pero si se aporta quedará justificada la solvencia económica y técnica).*
*8.- Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: 20 días contados desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de*

*eta hurrengo egunetik kontatzen hasita . Lizitazio elektronikoa.*

*9.- Adjudikazio irizpideak:*

*Formula automatikoen bidez baloratzen ez diren irizpideak (25 puntu)*
*Memoria teknikoa: 3 azpirizpide (25 puntu)*

*Formula automatikoen bidez puntuatzeko irizpideak. (75 puntu)*
*Eskaintza ekonomikoa. 65 puntu.*

*Pleguan ezarritako berme epea handiagoa proposatzea: 10 puntu.*

*10.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.*
*11.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte.*

*12.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak: Kontratua egikaritzeko langile berriak kontratatzea beharrezkoa balitz eta enpresa kontratistak edo azpikontratistak emakumeen ordezkaritza ez orekatua balu langileen artean, kontratua egikaritzeko eta egikaritze epe osoan zehar, gutxienez ere, emakume bat kontratatu beharko du langile berri moduan edo, gutxienez ere, aldi baterako kontratatutako emakume bati kontratu mugagabea egin beharko dio. Langile multzoa ez orekatua dela ulertuko da emakumeak guztizko langileen %40ra iristen ez direnean.*

*licitación del contrato en el perfil del contratante. Licitación electrónica.*
*9.- Criterios de adjudicación:*

*Criterios de valoración no evaluables automáticamente (25 puntos)*
*Memoria técnica: tres subcriterios (25 puntos)*

*Criterios mediante la utilización de fórmulas automáticas. (75 puntos)*
*Oferta económica: 65 puntos.*

*Plazo de garantía superior al establecido en el pliego: 10 puntos*

*10.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que se publique en el perfil del contratante.*
*11.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que se indique en el pliego de condiciones administrativas.*
*12.- Condiciones especiales de ejecución del contrato:*
*En el caso de que para la ejecución del contrato sea necesaria una contratación nueva de personal y la empresa contratista o subcontratista cuente con una representación desequilibrada de mujeres en la plantilla, deberá realizar para la ejecución del contrato y durante todo el plazo de ejecución, al menos una nueva de contratación de mujer o transformar al menos una contratación temporal de mujer en contratación indefinida. Se entenderá por plantilla desequilibrada aquella que cuente con una representación o presencia de mujeres inferiores al 40% del total de esta.*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek ondorengo iritziak azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak). Gu abstenitu egingo gara. Ez gaude ados zirkulazio aldaketekin. La Salle parean igoera eta jaitsiera izatea ez zaigu ondo iruditzen, ikasleen irteera dagoelako eta ez

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak). Nosotros nos abstendremos. No estamos de acuerdo con los cambios de tráfico. A la altura de La Salle no nos parece bien tener subida y bajada, porque hay salida de

da behar bezala ikusten. Beste lan batzuk, aldiz, beharrezkoak dira.

alumnos/as y no se ve bien. Otros trabajos, por el contrario, son necesarios.

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV), adierazi du aldaketa horiek mugikortasun planean aurreikusiak daudela.

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV) manifiesta que estos cambios están previstos en el plan de movilidad.

Gai behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Tras debatir el asunto suficientemente, se realiza la votación obteniéndose el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 5 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Votos a favor: 5 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.

b.- KONTRATUEN LUZAPENAK:

b.- PRÓRROGA DE CONTRATOS:

2025-05-22ko Lurralde Batzordeko proposamenaren berri eman da: Aipatzen diren zerbitzu-kontratuak sinatzeari buruzkoak:

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Territorio de 22-05-2025 relativa a la firma de los contratos de servicios que se citan:

- INGURUMEN-ARLOKO AHOLKULARITZA ZERBITZUA. 2022ZEBO0031

- SERVICIO DE ASESORAMIENTO MEDIO AMBIENTAL.

*"AURREKARIAK*

*"ANTECEDENTES*

*I.- 2022-03-03. Tokiko Gobernu Batzordeak onartu zuen deialdi publikoaren bidez ondorengo zerbitzua kontratatzea: Ingurumen arloko aholkularitza zerbitzua. Horretarako pleguak onartu ziren. Prozedura irekia eta izapidetzea harmonizatu gabea.*

*I.- I.- 03-03-2022. La Junta de Gobierno Local aprobó la contratación mediante convocatoria pública del servicio del servicio de asesoramiento en materia de medio ambiente. Para ello se aprobaron los pliegos.*
*Procedimiento abierto y tramitación no armonizada*

*II.- 2022-05-20an, Alkateak zerbitzu hori LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA enpresaren alde behin betiko esleitzeko ebazpena eman zuen, esleipendunak horretarako eskatutako dokumentazioa aurkeztu zuelako (3.421,35 €ko banku-abala, jarduera ekonomikoetan alta emanda egotearen agiria, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak ordainduta izatearen egiaztagiria, erantzukizun zibileko*

*II.- El 20-05-2022, la Alcaldesa emitió Resolución de adjudicación definitiva del mencionado servicio a favor de LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA, toda vez que la adjudicataria ha presentado la documentación requerida para ello (aval bancario por valor de 3.421,35 €, alta en actividades económicas, justificante de estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias y para con la Seguridad*

*asegurua eta zuzendari koordinatzaile pertsonaren identifikazioa).*

*III.- 2022-06-01. LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA -ekin kontratua sinatzen da. Egikaritze epea 3 urtekoa da, kontratua sinatu eta hurrengo egunetik zenbatuta, eta bi luzapen egiteko aukera dago, bakoitza urtebetekoa. Luzapena espresuki adierazi beharko da eta eskumena duen organoak erabakia hartu beharko du.*

*IV.- 2025-05-09. Lurralde saileko teknikari arduradunak kontratua luzatzearen aldeko proposamen txostena egin du. Egun horretan bertan Idazkariak ere Kontratu Legeak luzapenak egiteko eskatzen duen txostena eman du.*

*V.- 2025-05-15. Kontuhartzailearen fiskalizazio txostena ematen da.*

*OINARRI JURIDIKOAK*

*- Legeri aplikagarria: azaroaren 8ko 9/2017 Legea Sektore Publikoaren Kontratuak arautzen duena, 29. artikulua.*

*- Kontratua luzatu ahal izateko, luzapena aurreikusita egon behar da baldintza pleguan eta kontratuan. Kasu honetan horrela da, izan ere kontratuaren luzapena kontratazio-espedientearen ondorengo dokumentuetan jasotzen da:*

- *Baldintza administratiboaren 3. artikuluan.*
- *Karatularen 17. atalean*
- *Bi aldeen artean sinatutako kontratu administratiboaren 3. estipulazioan.*

*PROPOSAMENA*

*Lurralde batzordeak Tokiko Gobernu Batzordeari ondorengo erabaki proposamena egiten dio, azter dezan:*

*Lehenik: Urtebetez (1) eta egungo baldintzetan, prezioa barne, LAIA KOOPERATIBA ELKARTE*

*Social, seguro de responsabilidad civil e identificación de la persona encargada de la dirección y coordinación).*

*III.- 01-06-2022. Se firma el contrato con la LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA. El plazo de ejecución es de tres años a contar del día siguiente al de la formalización del contrato, con posibilidad de dos prórrogas de un año cada una. La prórroga será en todo caso expresa y deberá ser acordada por el órgano competente.*

*IV.- 09-05-2025. El técnico responsable del área de Territorio emite informe de propuesta favorable a la prórroga de contrato. Ese mismo día la Secretaria emite el informe que exige la Ley de Contratos para la realización de prórrogas.*

*V.- 15-05-2025. Se emite informe de fiscalización de la interventora.*

*BASES JURIDICAS*

*- Legislación aplicable: artículo 29 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.*

*- La prórroga deberá estar prevista en el pliego de condiciones y en el contrato. En este caso así es, ya que la prórroga del contrato se recoge en los siguientes documentos del expediente de contratación:*

- *En el artículo 3 de la condición administrativa.*
- *En el apartado 17 de la carátula*
- *En la estipulación 3ª del contrato administrativo suscrito entre las partes.*

*PROPUESTA*

*La Comisión de Territorio somete a la consideración del Pleno Municipal, la siguiente propuesta de acuerdo:*

*Primero: Prorrogar por un (1) año y en las actuales condiciones, incluido el precio, el contrato servicio de asistencia técnica al*

*TXIKIA-i kontratua luzatzea, Beasaingo Udalari ingurugiro arloan laguntza teknikoa emateko zerbitzua luzatzea.*

*ayuntamiento de Beasain en materia de medio ambiente con LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA.*

*Bigarren:* *Luzapena 2025eko ekainaren 1etik 2026ko maiatzaren 31ra izango da; epe hau amaitu ondoren beste urte 1eko luzapen berria egiteko aukera dago.*

*Segundo:* *La prórroga tendrá efectos desde el día 2 de junio de 2025 hasta el día 1 de junio de 2026; una vez finalizado este período existe posibilidad de nueva prórroga por 1 año.*

*Hirugarren:* *LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA-i erabaki honen berri ematea."*

*Tercero:* *Dar traslado de este acuerdo a LAIA KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Alde bozkatuko dugu, baina gure ustetan ingurugiro-teknikari lanpostua estrukturala izan beharko luke eta horren ondorioz, plantilan txertatu beharko litzateke. Luzapenaren iraunaldia aprobetxatu beharko litzateke gaia lantzeko."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Votaremos a favor, pero creemos que el puesto de técnico/a de medio ambiente debería ser estructural y por lo tanto debería integrarse en la plantilla. Habría que aprovechar la duración de la prórroga para trabajar el tema. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Egindako lanketaren ondoren, lehentasuna beste lanpostu batzuei eman zitzaien baina ikusita ingurugiroak hartzen ari den dimentsioa teknikari baten beharra dagoela ikusten dugu."
Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Tras el estudio realizado se priorizaron unos puestos de trabajo, pero a la vista de la dimensión que está adquiriendo el medio ambiente vemos la necesidad de un/a técnico/a."
Sometida a votación se aprueba la propuesta por unanimidad

- BEASAINGO DOLAREA PARKEKO UR JOKUEN MANTENU INTEGRALAREN ZERBITZUA. 2023HIBO0084

- SERVICIO DE MANTENIMIENTO INTEGRAL DE JUEGOS DE AGUA DEL PARQUE DOLAREA DE BEASAIN.

*AURREKARIAK*

*ANTECEDENTES*

*I.- 2023-04-05. Alkateak onartu zuen deialdi publikoaren bidez aipatutako kontratazioa lizitatzea. Horretarako plegu administratiboak eta teknikoak onartu ziren. Prozedura irekia, tramitazio arrunta eta ez harmonizatua.*

*I.- 05-04-2023. La Alcaldesa aprobó licitar la citada contratación mediante convocatoria pública. Para ello se aprobaron los pliegos administrativos y técnicos. Procedimiento abierto, tramitación ordinaria y no armonizada.*

*II.- 2023-04-11. Euskadiko plataforman deialdia argitaratu zen.*

*II.- 11-04-2023. Publicación de la convocatoria en la plataforma de Euskadi.*

*III.- 2023-05-01. Proposamenak aurkezteko epearen amaiera. Epe horretan enpresa bakarrak eskaintza aurkeztu zuen: OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SL.*

*IV.- A artxibo elektronikoa kalifikatu ondoren aipatutako enpresari lizitazioan parte hartzea onartu zitzaion, kaudimen baldintzak betetzen zituelako.*

*V.- Esleipen-irizpideak baloratu ondoren, Alkateak 2023-05-16an Kontratazio Mahaiaren proposamena kontuan hartuta, kontratua OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SL.ri esleitzea erabaki zuen.*

*VI.- 2023-05-29an, Alkateak zerbitzu hori aipatutako enpresaren alde behin betiko esleitzeko ebazpena eman zuen, esleipendunak horretarako eskatutako dokumentazioa aurkeztu zuelako (1.264,95 €ko fidantza, jarduera ekonomikoetan alta emanda egotearen agiria, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak ordainduta izatearen egiaztagiria, 600.000 €ko erantzukizun zibileko asegurua eta Unax Aizpurua Echave, zerbitzuari atxikitako langileak, hizkuntza gaitasunarekiko Europako Erreferentzia Markoaren B2 gaitasun maila, ahozko trebetasunean agiria izatea).*

*VII.- 2023-06-02an kontratua sinatu bazen ere ekainaren 6an sartu zen indarrean. Egikaritze epea: Bi urte, kontratua sinatu eta hurrengo egunetik zenbatuta eta urtebeteko bi luzapen egiteko aukera.*

*VIII.- kontratua amaitzear dagoenez kontratuaren arduraduna denak 2025-05-09ko datarekin zerbitzuarekiko txostena eman du, orain arte gauzatutakoa modu positiboan baloratuz eta proposatuz kontratuaren 1. luzapena onartzea eta formalizatzea.*

*Aldi berean Idazkari eta Kontuhartzailearen aldeko txostenak ere espedientean daude.*

*OINARRI JURIDIKOAK*

*- Legeri aplikagarria: azaroaren 8ko 9/2017 Legea Sektore Publikoaren Kontratuak arautzen duena, 29. artikulua.*

*III.- 01-05-2023. Fin del plazo de presentación de proposiciones. En dicho plazo la única empresa que presentó oferta es OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS, S.L.*

*IV.- Tras la calificación del archivo electrónico A, la citada empresa fue admitida a licitación por cumplir los requisitos de solvencia.*

*V.- Tras la valoración de los criterios de adjudicación, la Sra. Alcaldesa, atendiendo a la propuesta de la Mesa de Contratación, con fecha 16-05-2023, acordó adjudicar el contrato a OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS, S.L.*

*VI.- Con fecha 29-05-2023, la Alcaldesa dictó resolución de adjudicación definitiva de dicho servicio a favor de la citada empresa, al haber presentado la adjudicataria la documentación requerida al efecto (fianza por importe de 1.264,95 €, certificado de alta en actividades económicas, certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, seguro de responsabilidad civil por importe de 600.000 € y certificado de aptitud B2 del Marco Común Europeo de Referencia a nivel oral nivel para la competencia lingüística de Unax Aizpurua Echave, personal adscrito al servicio).*

*VII.- Con fecha 02-06-2023 se firmó el contrato. Plazo de ejecución: Dos años a contar desde el día siguiente a la firma del contrato y posibilidad de dos prórrogas anuales.*

*VIII.- Ante la inminente finalización del contrato, el responsable del mismo ha emitido informe con fecha 09-05-2025 sobre el servicio, valorando positivamente lo ejecutado hasta la fecha. En consecuencia, propuso la aprobación y formalización de la 1ª prórroga del contrato.*

*A su vez, constan en el expediente los informes favorables de la Secretaria e Interventora.*

*BASES JURIDICAS*

*- Kontratua luzatu ahal izateko, luzapena aurreikusita egon behar da baldintza pleguan eta kontratuan. Kasu honetan horrela da, izan ere kontratuaren luzapena kontratazio-espedientearen ondorengo dokumentuetan jasotzen da:*

- *Baldintza administratiboaren 3. artikuluan.*
- *Karatularen 17. atalean*
- *Bi aldeen artean sinatutako kontratu administratiboaren 6. estipulazioan.*

*PROPOSAMENA*

*Lurralde batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio, azter dezan:*

*<u>Lehenik:</u> Urtebetez (1) eta egungo baldintzetan, prezioa barne, OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SLri kontratua luzatzea, Beasaingo Dolarea parkeko ur jokuen mantenu integrala emateko..*

*<u>Bigarren:</u> Luzapena 2025eko ekainaren 6tik 2026ko ekainaren 5era izango da. Epe hau amaitu ondoren beste urte batez luzatzeko aukera egongo da..*

*<u>Hirugarren:</u> OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SLri erabaki honen berri ematea."*

*- Legislación aplicable: artículo 29 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.*

*- La prórroga deberá estar prevista en el pliego de condiciones y en el contrato. En este caso así es, ya que la prórroga del contrato se recoge en los siguientes documentos del expediente de contratación:*

- *En el artículo 3 de la condición administrativa.*
- *En el apartado 17 de la carátula*
- *En la estipulación 6ª del contrato administrativo suscrito entre las partes.*

*PROPUESTA*

*La Comisión de Territorio somete a la consideración del Pleno Municipal, la siguiente propuesta de acuerdo:*

*<u>Primero:</u> Prorrogar por un (1) año y en las actuales condiciones, incluido el precio, el contrato servicio de asistencia técnica al ayuntamiento de Beasain en materia de medio ambiente con OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SL.*

*<u>Segundo:</u> La prórroga tendrá efectos desde el día 6 de junio de 2025 hasta el día 5 de junio de 2026; una vez finalizado este período existe posibilidad de nueva prórroga por 1 año.*

*<u>Tercero:</u> Dar traslado de este acuerdo a OB MANTENIMIENTO DE PISCINAS SL."*

Alderdi sozialista ordezkariaren galderari erantzunez adierazi da, luzapena urtealdi batekoa dela baina zerbitzua berez, ekainaren lehenengo astetik urrira bitarte ematen dela.

A pregunta de la representante del partido socialista, se indica que la prórroga es de un año, pero que el servicio propiamente dicho se presta entre la primera semana de junio y octubre.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones, los presentes manifiestan su conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena

Sometida a votación se aprueba la propuesta por unanimidad

c.- HORNIDURA ETA INSTALAZIOEN ESLEIPENA: BEASAINGO HERRI ARGITERIAKO EGUNGO KALE ARGIAK DESMUNTATU, ETA LED KALE ARGIAK HORNITU ETA MUNTATZEA. 2 FASEA, EZKIAGA-ERAUSKIN. TECUNI, S.A.K KONTRATAZIO MAHAIAREN ESLEIPEN-PROPOSAMENARI AURKEZTUTAKO HELEGITEA EBAZTEA. 2024PROB0004

c.- ADJUDICACIÓN DE SUMINISTRO E INSTALACIÓN: DESMONTAJE DE LUMINARIAS EXISTENTES Y, SUMINISTRO Y MONTAJE DE LUMINARIAS LED EN EL ALUMBRADO PÚBLICO DE BEASAIN, FASE 2, EZKIAGA- ERAUSKIN. RESOLUCIÓN DEL RECURSO PRESENTADO POR TECUNI, S.A. A LA PROPUESTA DE ADJUDICACIÓN DE LA MESA DE CONTRATACIÓN.

2025-05-22ko Lurralde Batzordeko proposamenaren berri eman da, hain zuzen ere TECUNI, S.A.k aurkeztutako errekurtsoa ebazteari buruzkoa:

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Territorio de fecha 22-05-2025 en relación a la resolución del recurso presentado por TECUNI, S.A.:

*“Gaia: TECUNI, S.A.k 2025-04-02an kontratazio-mahaiak emandako esleipen-proposamenaren aurka aurkeztutako birjarpen helegitea ondorengo kontratazioarekiko: Beasaingo herri argiteriako egungo kaleargiak desmuntatu, eta led kaleargiak hornitu eta muntatzeko kontratazioa. 2 fasea, Ezkiaga-Erauskin.*

*Asunto: Recurso de reposición presentado por TECUNI, S.A. al acuerdo de adjudicación de la Junta de Gobierno Local del 10-04-2025, en relación a la contratación: Desmontaje de luminarias existentes y, suministro y montaje de luminarias led en el alumbrado público de Beasain, fase 2, Ezkiaga- Erauskin.*

*AURREKARIAK*

*ANTECEDENTES*

*1.- 2025-04-10. Dagokion lizitazioa izapidetu ondoren, Tokiko Gobernu Batzarrak, 2025-04-02an Kontratazio Mahaiak proposatuta, kontratua LOYOLA NORTE, S.A.ri esleitzea erabaki zuen, eta 10 eguneko epea eman zitzaion fidantza eta gainerako dokumentazioa aurkezteko, ondoren behin betiko esleipena egiteko eta kontratua sinatzeko.*

***1.-** 10-04-2025. Previa tramitación de la correspondiente licitación, la Junta de Gobierno Local a propuesta de la Mesa de Contratación de 2-04-2025, acordó adjudicar el contrato a LOYOLA NORTE, S.A., otorgándole un plazo de 10 días para presentación de la fianza y resto de la documentación, para posteriormente efectuar la adjudicación definitiva y la firma del contrato.*

*2.- 2025-04-11. Kontratazio-plataformaren bidez, adierazitako dokumentazioa aurkezteko errekeritu zitzaion esleipendun izateko proposatutakoari. Eskatutakoa 2025-05-6an aurkeztu zuen.*

***2.-** 11-04-2025. A través de la plataforma de contratación se le requiere a la propuesta como adjudicataria, la presentación de la documentación indicada. La presentó el 6-05-2025.*

*Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen (APEL) 43.2 artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, epe barruan aurkezten du (hamar egun baliodun, 2025-04-22an jakinarazpena irakurri zuenetik).*

*De conformidad con lo señalado en artículo 43, 2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPAC), la presenta en plazo (diez días hábiles desde la lectura de la notificación que se produce el 22-04-2025).*

*Data horretan, kontratazio-plataforman hauek argitaratuta zeuden:*

*A esa fecha en la plataforma de contratación se habían publicado:*

- Kontratazio Mahaiaren aktak ondorengo artxibo elektronikoena: A (nortasuna eta kaudimena), B (memoria teknikoa) eta C (esleipen-proposamena).
- Balio-judizioen mende jarritako irizpideen txosten teknikoa eta automatikoki balora daitezkeen irizpideen balorazioari buruzko txostena.
- C artxibo elektronikoaren irekiera-audioa.

- Las actas de la Mesa de Contratación de los archivos electrónicos A (personalidad y solvencia), B (memoria técnica) y C (propuesta de adjudicación).
- Informe técnico de valoración de los criterios sometidos a juicios de valor, y el de los criterios valorables automáticamente.
- Audio de apertura del archivo electrónico C.

3.- 2025-04-15. TECUNI, S.A. enpresak, litazioan parte hartzea onartu zitzaion beste enpresak, berraztertze-errekurtsoa aurkeztu zuen, udal-erregistro elektronikoaren bidez, balio-judizioen mendeko irizpideen balorazio teknikoaren aurka.

**3.-** 15-04-2025. TECUNI, S.A., la otra empresa a la que se admitió a participar en la litación presentó, a través del registro electrónico municipal, recurso de reposición contra la valoración técnica de los criterios sometidos a juicios de valor.

4.- 2025-05-07. Kide teknikoak txostena eman zuen aurkeztutako errekurtsoari buruz, eta errekurtsoa ezestea proposatu du, bertan adierazten diren arrazoiengatik.

**4.-** 7-05-2025. El vocal técnico emitió informe en relación al recurso presentado y propone desestimarlo por las razones que en el mismo se indican.

5.- 2025-05-19. Udal-idazkariak txostena eman du, eta adierazi du aurkeztutako errekurtsoa izapidetzeko onartu behar dela, ez baita bidezkoa kontratazio-arloko errekurtso berezirik jartzea, aurkaratzen dena Kontratazio Mahaiaren esleipen-proposamena baita.

**5.-** 19-05-2025. La Secretaria municipal emite informe señalando que el recurso presentado debe admitirse a trámite, ya que no proceder interponer recurso especial en materia de contratación, porque lo que se impugna es la propuesta de adjudicación de la Mesa de Contratación.

Enpresa lizitatzaileak berraztertze-errekurtsoa deitu dion arren, gora jotzeko errekurtsoa da, eta Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio errekurtso hori ebaztea (baiestea edo ezestea), organo horrek izendatu baitzituen kontratazio-mahaiko kideak.

Aunque la empresa licitadora lo ha denominado de reposición, se trata en realidad de un recurso de alzada cuya resolución (estimación o desestimación), corresponde a la Junta de Gobierno Local, por ser este órgano quien efectuó el nombramiento de los miembros de la Mesa de Contratación

OINARRI JURIDIKOAK

Legeria aplikagarria:

- 9/2027 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa (SPKL).
- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena (APEL).

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Legislación aplicable:

- Ley 9/2027, de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPAC).

Aurrekari eta oinarri juridikoen arabera, Lurralde Batzordeak Tokiko Gobernu Batzordeari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:

En base a los antecedentes y fundamentos de derecho, la Comisión de Territorio somete a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero. Desestimar el recurso presentado en base al informe técnico adjunto.

*<u>Lehenik</u>. Aurkeztutako errekurtsoa deuseztatzea espedientean jasotzen den txosten teknikoaren arabera.*

*<u>Bigarren</u>. 2025-04-10ean Tokiko Gobernu Batzordeak hartutako erabakia baieztatzea eta horren ondorioz prozedurarekin jarraitzea (behin betiko esleipena eta kontratuaren sinadura).*

*<u>Hirugarren</u>. Errekurtso-egileari hartutako erabakia jakinaraztea, eta adieraztea APELren 122.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, haren aurka ezin izango dela beste administrazio-errekurtsorik jarri, berrikusteko errekurtso berezia izan ezik, 125.1 artikuluan ezarritako kasuetan."*

*<u>Segundo</u>. Ratificar el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 10-04-2025, y en consecuencia continuar con el procedimiento (adjudicación definitiva y firma de contrato).*

*<u>Tercero</u>. Notificar al recurrente el acuerdo que se adopte con la indicación de que de conformidad con lo establecido en el artículo 122,3 LPAC contra él no cabrá ningún otro recurso administrativo, salvo el recurso extraordinario de revisión, en los casos establecidos en el artículo 125.1."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones, los presentes expresan las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Hasier Agirre jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Gu abstenitu egingo gara, Lurralde batzordeak azaldutakoaren arabera TECUNIk aurkeztutako eskaintzak bi irakurketa izan dezakeelako.

Hasier Agirre (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros nos abstenemos porque según lo expuesto en la Comisión de Territorio la oferta presentada por TECUNI puede tener dos lecturas.

Beste guztiek adostasuna azaldu dute proposamenarekiko.

El resto muestra su acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda eta ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 5 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak 1 (Beasaingo EH Bildu)
Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

Votos a favor: 5 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 1 (Beasaingo EH Bildu)
En consecuencia se aprueba la propuesta por la mayoría absoluta.

d.- <u>PROIEKTUAREN ONESPENA ETA DESJABETZEAK UKITUTAKO ONDASUN ETA ESKUBIDEEN ZERRENDA: "ANDRAMENDI KALEAN BAZTERBIDEA EGITEA ETA BIDEA ZABALTZEA ETA NEKAZARITZA ETA ABELTZAINTZARAKO BILTEGIA ERAISTEA"</u>. 2025PROB0004

d.- <u>APROBACIÓN DE PROYECTO Y FORMULACIÓN DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LA EXPROPIACIÓN: "EJECUCIÓN DE APARTADERO Y AMPLIACIÓN DE VIAL EN ANDRAMENDI KALEA Y DERRIBO DE ALMACÉN DE USO AGROPECUARIO"</u>

2025-05-22ko Lurralde Batzordeko proposamenaren berri eman da,

Se da cuenta de la propuesta de la comisión de Territorio:

"*Gaia: "Andramendi bidean bazterbidea egitea eta bidea zabaltzea eta nekazaritza eta abeltzaintzarako biltegia eraistea" izeneko Proiektua onartzea, onura publikoa eta*

*"Asunto: Aprobación del Proyecto "Ejecución de apartadero y ampliación de vial en Andramendi kalea y derribo de almacén de uso agropecuario". Declaración de utilidad pública,*

*okupatzeko beharra aitortzea eta desjabetzeak ukitutako ondasun eta eskubideen zerrenda.*

*AURREKARIAK*

***1.-** Beasaingo Udalak Endara Ingenieros y Asociados, S.L.ri proiektua idazteko enkargatu zion, Loinaz auzoan ibilgailuen zirkulazioa faltsutzeko. Proiektu horrek Beatxurreta, Agirre Haundi eta Agerrezabal eraikinei ematen die zerbitzua, eta herrigunearekiko lotura Foru Kalearen bidez egiten da.*

*Proiektuak barne hartzen du, Andramendi eraikinari lotutako nekazaritza eta abeltzaintzarako biltegia eraistea, kurbako espazioa berrantolatzeko eta biraketa-erradioak handitzeko, baita metro batean dagoen bidea zati batean handitzea eta bazterbide bat egitea ere, zirkulatzen ari direnean bi ibilgailu gurutzatzea errazteko.*
*2025eko otsaileko data duen proiektua Igor Martín Molina ingeniariak idatzi du.*

*Exekuzio materialaren aurrekontua: 327.642,08 €.*
*Guztizko aurrekontua (EM+ GG+ BºI+ BEZ) = 471.771,82 €.*

*Desjabetzeak ukitutako ondasun eta eskubideen eskuratzeko kostuaren estimazioa: 100.000 €.*

*Proiektu horretatik ondorioztatzen da jabetza pribatuko zenbait ondasun eta eskubide okupatu behar direla, izan ere proiektuaren Eranskinean desjabetu beharreko ondasunen eta eskubideen zerrenda, eskuratzeko prezioa estimatua eta afektatutako lursailen planoa jasotzen da.*

***2.-** Espedientean ondorengo txostenak jasotzen dira;*

*Udalari aholkularitza ematen dion <u>Arkitektoarena</u>:*

- *Bide publikoak egiteko desjabetze-sistemara jotzeko plangintzan aurreikusitako aukera.*
- *Idatzitako proiektuaren bideragarritasuna, aurreko paragrafoan adierazitakoa barne hartuta.*
- *Bisatua egon beharra ez izatea.*

*de necesidad de ocupación y relación detallada de bienes y derechos afectados por la expropiación.*

*ANTECEDENTES*

*1.- Se presenta por parte de Endara Ingenieros y Asociados, S.L., Proyecto cuya redacción le encargó el Ayuntamiento de Beasain para falicitar la circulación rodada en Loinaz Auzoa que da servicio a los edificios Beatxurreta, Agirre Haundi y Agerrezabal, siendo la conexión con el núcleo urbano a través de Foru Kalea.*

*El Proyecto incluye el derribo del almacén de uso agropecuario asociado al edificio Andramendi para reordenar el espacio en la curva y ampliar los radios de giro, así como la ampliación en un tramo del vial existente en un metro y la ejecución de un apartadero que facilite el cruce de dos vehículos cuando circulan.*

*El Proyecto fechado en febrero de 2025, se ha redactado por el Ingeniero, Igor Martín Molina.*

*Presupuesto de ejecución material: 327.642,08 €.*

*Presupuesto total (EM+ GG+ BºI+ IVA) = 471.771,82 €.*

*Estimación del costo para la adquisición de los bienes y derechos afectados por la expropiación: 100.000 €.*

*Del citado proyecto se deduce la necesidad de ocupación de ciertos bienes y derechos de propiedad privada, toda vez que en su Anexo figura la relación detallada de bienes y derechos afectados a expropiar, precio estimado de adquisición de los mismos y plano de localización de parcelas afectadas.*

*2.- En el expediente constan los siguientes informes:*

*Del A<u>rquitecto</u> que asesora al Ayuntamiento sobre:*

- *Posibilidad prevista en el planeamiento para acudir al sistema de expropiación para ejecución de viales públicos.*
- *Viabilidad del proyecto redactado que incluye lo señalado en el apartado anterior.*

*Kontu-hartzailearena, desjabetzeak ukitutako ondasunak eta eskubideak eskuratzeko kreditua izateari buruzkoa.*

*Idazkariarena aplikatu beharreko legeria, jarraitu beharreko prozedura eta onartzeko organo eskuduna eta quoruma zehazteari buruzkoa.*

*OINARRI JURIDIKOAK*

*Legeri aplikagarria:*

*- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena. Lege horren 4.1.d) artikuluak jabetza kentzeko ahalmena aitortzen die udalerriei, udal-eskumeneko arlo edo gaien barruan, eta lege horren 25. artikuluan zehazten da.*

*- 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden lege-xedapenen testu Bategina onartzen duena. 90. artikulutik 94.era bitartekoak.*
*- Nahitaezko Desjabetzeari buruzko 1954ko abenduaren 16ko Legea (EFL). 9, 10 11, 17, 18 artikuluak.*

*- Nahitaezko Desjabetzeari buruzko Legearen Erregelamendua, 1957ko apirilaren 26koa (EFA). 16,1 y 17 artikuluak.*

*Horren ondorioz, Lurralde batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:*
***Lehenengoa**.- "Andramendi bidean bazterbidea egitea eta bidea zabaltzea eta nekazaritza eta abeltzaintzarako biltegia eraistea" izeneko Proiektua onartzea.*

***Bigarrena**.- Proiektua onartzeak onura publikokotzat jotzea dakar, espedientean interesdun izan daitezkeenak zehazteko, bai eta desjabetu beharreko ondasunak eta eskubideak okupatu beharra ere.*

***Hirugarrena**.- Proiektu horretako obrak egiteko okupatu behar diren titularren, ondasunen eta eskubideen zerrenda zehatza eta banakatua egitea, honekin batera doan Eranskinaren arabera.*
*Eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda, partzelen planoekin batera, udal-bulegoetan*

*- La no necesidad de que el mismo se encuentre visado.*

*De la Interventora en relación a la existencia de crédito para adquirir los bienes y derechos afectados por la expropiación.*

*De la Secretaria sobre la legislación aplicable, procedimiento, órgano competente y quorum para su aprobación*

*FUNDAMENTOS JURÍDICOS*

*Legislación aplicable:*

*- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, que en su artículo 4.1.d) reconoce a los Municipios la potestad expropiatoria, dentro de las esferas o materias de competencia municipal, y que viene señalada en el artículo 25 de la citada Ley.*

*- Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local: Artículos 90 a 94.*

*- Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 195 (LEF) Artículos 9, 10 11, 17, 18.*

*- Reglamento de la Ley de Expropiación Forzosa, de 26 de abril de 1957, artículos 10 y siguientes (REF). Artículos 16,1 y 17.*

*En consecuencia, la comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:*
***Primero**.- Aprobar el Proyecto "Ejecución de apartadero y ampliación de vial en Andramendi kalea y derribo de almacén de uso agropecuario".*

***Segundo**.- La aprobación del Proyecto conlleva la declaración de utilidad pública al efecto de determinar los posibles interesados en el expediente, así como la necesidad de ocupación de los bienes y derechos a expropiar.*

***Tercero**.- Formular la relación concreta, de titulares, bienes y derechos de necesaria ocupación para la ejecución de las obras del citado proyecto, según Anexo adjunto.*

*aztertu ahal izango da, erabakia GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.*

***Laugarrena***.- *Desjabetzearen onuraduna Beasaingo Udala izango dela aitortzea.*

***Bosgarren***.- *Jendaurrean jartzeko 20 eguneko epea irekitzeko agintzea, erabaki hau iragarki-taulan, gardentasun-atarian, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Diario Vasco eta Berria egunkarietan argitaratuz (artikuluak 18. EFLrena, 17. EFArena, 83,2 Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2025 Legearena eta 7e) gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearena).*

*Desjabetzearen ondorioz kaltetuak izan daitezkeen interesdun guztiek egokitzat jotzen dituzten alegazioak aurkeztu ahal izango dituzte ondasuna okupatzea edo xedatzea egokia den eta ondasunaren egoera material edo legala zein den jakiteko, eta argitaratutako zerrendan egindako akatsak zuzentzeko behar diren datu guztiak eman ahal izango dituzte.*

*Ondasuna edo eskubidea okupatzeari edo xedatzeari aurka egiten zaionean, forma- edo funts-arrazoiengatik, horren arrazoiak adierazi beharko dira eta argitaratutako zerrendan agertzen ez diren beste ondasun eta eskubide batzuk desjabetzeko lehentasunezkotzat eta komenigarritzat jotzeko arrazoiak.*

*ERANSKINA*

*"Andramendi bidean bazterbidea egitea eta bidea zabaltzea eta nekazaritza eta abeltzaintzarako biltegia eraistea" Proiektuak erasandako ondasun eta eskubideen zerrenda.*

*La relación de bienes y derechos afectados, junto con los planos parcelarios podrá examinarse, en las oficinas municipales, a partir del día siguiente al de la publicación del acuerdo en el BOG.*

***Cuarto***.- *Declarar beneficiario de la expropiación al Ayuntamiento de Beasain.*

***Quinto***. *Ordenar la apertura de un período de información pública de 20 días mediante la publicación de este acuerdo, en el tablón de anuncios, portal de transparencia, Boletín Oficial de Gipuzkoa, y en los periódicos Diario Vasco y Berria (artículos 18 LEF, 17 REF, 83,2 de la Ley 39/2025, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 7e) de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno).*

*Todos los interesados que pudieran resultar afectados como consecuencia de la expropiación, podrán formular cuantas alegaciones estimen oportunas sobre la procedencia de la ocupación o disposición de los bienes y su estado material o legal, pudiendo aportar cuantos datos permitan la rectificación de los posibles errores que se estimen cometidos en la relación que se hubiere hecho pública.*

*En los casos de oposición a la ocupación o a la disposición de los bienes o derechos, por motivos de forma o de fondo, deberán señalarse los fundamentos de la misma y los razonamientos que puedan aconsejar la estimación como preferentes y convenientes al fin de la expropiación de otros bienes y derechos no figurados en la relación publicada.*

*ANEXO*

*Relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto de "Ejecución de apartadero y ampliación de vial en Andramendi kalea y derribo de almacén de uso agropecuario".*

*BEASAINGO UDALA*
*TERMINO MUNICIPAL DE BEASAIN*

*Lurzati zk./Parcela: P1*

*Jabea/Titular: DORRONSORO MURGUIONDO JOSE RAMON*
*Helbidea/Dirección: Loinatz auzoa 1, Andramendi Baserria, 20200 Beasain*
*Desjabetzapena/Expropiación: 365,80 m²*

*P1.1 64.61 m2*
*P1.2 160,18 m2*
*P1.3 141.01 m2*
*Zortasuna/Servidumbre: 0,00 m²*
*Aldi baterako lur-hartzea/Ocupación temporal: 395,19 m² (P1.4)*
*Mugak/Linderos:*

| | |
|---|---|
| *Iparraldean/Norte:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Hegoaldean/Sur:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Ekialdean/Este:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Mendebaldean/Oeste:* | *MUGICA ECHEVERRIA MARIA ETA/Y GALLARDO ARRIBAS VICENTE* |

*Katastroko izaera/Naturaleza Catastral: Landalurra / Rústica*
*Eref./Ref.: 15-130*

*Lurzati zk./Parcela: P2*
*Jabea/Titular: DORRONSORO MURGUIONDO JOSE RAMON*
*Helbidea/Dirección: Loinatz auzoa 1, Andramendi Baserria, 20200 Beasain*
*Desjabetzapena/Expropiación: 79,16 m²*
*Zortasuna/Servidumbre: 0,00 m²*
*Aldi baterako lur-hartzea/Ocupación temporal: 0,00 m²*
*Mugak/Linderos:*

| | |
|---|---|
| *Iparraldean/Norte:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Hegoaldean/Sur:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Ekialdean/Este:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Mendebaldean/Oeste:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |

*Katastroko izaera/Naturaleza Catastral: Hirilurra/ Urbana*
*Eref./Ref.: 6466097*

*Lurzati zk./Parcela: P3*
*Jabea/Titular: MUGICA ECHEVERRIA MARIA ETA/Y GALLARDO ARRIBAS VICENTE*
*Helbidea/Dirección: Foru Kalea 38, 1º, 20200 Beasain*
*Desjabetzapena/Expropiación: 6.74 m² (P3.1)*
*Zortasuna/Servidumbre: 0,00 m²*
*Aldi baterako lur-hartzea/Ocupación temporal: 61,93 m² (P.3.2)*
*Mugak/Linderos:*

| | |
|---|---|
| *Iparraldean/Norte:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Hegoaldean/Sur:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |
| *Ekialdean/Este:* | *DORRONSORO MURGUIONDO JOSE RAMON* |
| *Mendebaldean/Oeste:* | *Finkaren gainerakoa / Resto de finca* |

*Katastroko izaera/Naturaleza Catastral: Landalurra / Rústica*
*Eref./Ref.:15-126*

Horrezaz gain adierazi da Andramendi parean dagoen iturria ere publikoa dela.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

**4.- ESKAERA ETA GALDERAK**

Eskaera eta galderen atalean honelakoak aurkeztu dira:

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Ezagutu dut plenoan tratatzekoa den Jose Mujica Beasaingo

También se señala que la fuente situada a la altura de Andramendi es pública.

Sometida la propuesta a votación se aprueba por unanimidad.

**4.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

En el apartado de ruegos y preguntas se formulan las siguientes:

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "He sabido que a la moción sobre la designación de Jose Mujica

seme kuttun izendatzeari buruzko mozioari, Beasaingo EH Bilduk proposatzen duela mozioari eranstea aurrerantzean Zubimuzu plazari “Pepe Mujica” plaza izendatzea.

Pentsatzen dut Zubimuzu plazaren izendapena toponimiatik etorriko dela. Hain denbora gutxiarekin ezinezkoa da aztertzea izena aldatzea. Beraz, plenoan proposatuko dut mozioa puntuz puntu bozkatzea.”

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu).”Barkamena eskatu beharrean nago, guk askotan salatzen duguna egiteagatik, hau da, proposamen berria azkeneko momentuan aurkezteagatik. Dena dela guk ez dugu Podemos udal taldearen mozioa baldintzatu nahi.”

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Guk gure zalantzak ditugu proposamen horren aurrean.”

Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): “Puntuz puntu bozkatu dezakegu”.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Nik ere adostasuna ez dut baldintzatu nahi.”

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko seiak hiru gutxiagotan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.

como hijo predilecto de Beasain a tratar en el pleno, Beasaingo EH Bildu propone añadir que en adelante la plaza Zubimuzu se nombre como plaza " Pepe Mujica ".

Supongo que la denominación de la plaza Zubimuzu vendrá de la toponimia. Con tan poco tiempo es imposible analizar el cambio de nombre. Por lo tanto, en el Pleno propondré la votación punto por punto de la moción. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu) "Tengo que pedir disculpas por hacer lo que nosotros denunciamos muchas veces, por presentar la nueva propuesta en el último momento. De todas formas, nosotros no queremos condicionar la moción del grupo municipal Podemos. "

Eva Alvarez Atanes (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Nosotros tenemos nuestras dudas ante esta propuesta."

Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE) " Podemos votar punto por punto ".

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Yo tampoco quiero condicionar el acuerdo."

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecisiete horas y cincuenta y siete, y yo como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.